



livington®

# MagiCut

6-in-1 Power-Multi-Zerkleinerer



Gebrauchsanleitung .....	04
Instructions for Use .....	06
Mode d'emploi .....	08
Manuale di utilizzazione .....	10
Gebbruksaanwijzing .....	12
Használati utasítás .....	14
Návod k použití .....	16
Návod na použitie .....	18
Instrucțiuni de utilizare .....	20
Instrukcja obsługi .....	22
Kullanım kılavuzu .....	24
Instrucciones de uso .....	26

**DE****Lieferumfang & Bezeichnung der Teile\* (#1)**

- A. 1 x Livingston MagiCut Motoreinheit
- B. 1 x Auffangbehälter 1000ml
- C. 1 x Auffangbehälter 360ml
- D. 1 x Deckel für den Auffangbehälter (360ml) inkl. Dichtung
- E. 1 x Deckel für den Auffangbehälter (1000ml) inkl. Dichtung
- F. 2 x Klingeneinsatz mit 2 Klingen
- G. 2 x Zusatzmesser für Klingeneinsatz (vormontiert)
- H. Schaft für Rühr- und Schlageinsatz (Rühreinsatz vormontiert)
- I. Rühreinsatz
- J. Schlageinsatz
- K. Metallstift im Auffangbehälter
- L. Power taste
- M. Verschlussventil am Deckel

**EN****Scope of delivery and description of the parts\* (#1)**

- A. 1 x Livingston MagiCut motor unit
- B. 1 x collecting container 1000ml
- C. 1 x collecting container 360ml
- D. 1 x lid for the collecting container (360ml), including seal
- E. 1 x lid for the collecting container (1000ml), including seal
- F. 2 x blade attachment with 2 blades
- G. 2 x additional blade for blade attachment (pre-assembled)
- H. Shaft for stirring and beating attachment (pre-assembled emulsifying attachment)
- I. Emulsifying attachment
- J. Beating attachment
- K. Metal pin in the collecting container
- L. Power button
- M. Locking valve on the lid

**FR****Contenu de la livraison et désignation des pièces\* (#1)**

- A. 1 x unité de moteur de Livingston MagiCut
- B. 1 x bol de 1 000 ml
- C. 1 x bol de 360 ml
- D. 1 x couvercle pour le bol (de 360 ml) joint compris
- E. 1 x couvercle pour le bol (de 1 000 ml) joint compris
- F. 2 x accessoire de coupe à 2 lames
- G. 2 x lame supplémentaire pour l'accessoire de coupe (prémontée)
- H. Manche pour l'accessoire mélangeur et batteur (accessoire émulsionneur prémonté)
- I. Accessoire émulsionneur
- J. Accessoire batteur
- K. Pivot métallique dans le bol
- L. Touche Power (marche)
- M. Valve de fermeture sur le couvercle

**IT****Fornitura e descrizione dei componenti\* (#1)**

- A. 1 x Unità motore Livingston MagiCut
- B. 1 x Contenitore di raccolta 1000ml
- C. 1 x Contenitore di raccolta 360ml
- D. 1 x Coperchio per il contenitore di raccolta (360ml) incl. guarnizione
- E. 1 x Coperchio per il contenitore di raccolta (1000ml) incl. guarnizione
- F. 2 x Attacco della lama con 2 lame
- G. 2 Coltello supplementare per l'attacco della lama (premontato)
- H. Fusto per attacco del mescolatore e dello sbattitore (attacco dell'emulsionante pre-montato)
- I. Attacco dell'emulsionante
- J. Attacco dello sbattitore
- K. Perno di metallo nel contenitore di raccolta
- L. Tasto di accensione
- M. Valvola di chiusura sul coperchio

\* Set-Inhalt variiert (9-teiliges Set vs. 6-teiges Set) | Set contents vary (9-piece set vs. 6-piece set) | Le contenu de l'ensemble peut varier (ensemble de 9 pièces vs. ensemble de 6 pièces) | Contenido set variato (set da 9 pz. vs. set da 6 pz.) | De inhoud van de set varieert (9-delige set vs. 6-delige set) | Készlet tartalma változó (9 részes készlet vagy 6 részes készlet) | Obsah sady se liší (9-dílná sada vs. 6-dílná sada) | Obsah setu je razny (9-dielny set vs. 6-dielny set) | Cuprinsul setului variaza (set de 9 piese vs. set de 6 piese) | Zawartosc zestawu moze byc rozna (zestaw 9- lub 6-elementowy) | Set içeriği değişir (9 parçalı set, 6 parçalı set) | El contenido del juego varia (juego de 9 piezas en lugar de juego de 6 piezas)

2

**NL****Leveringsomvang en beschrijving van de onderdelen\* (#1)**

- A. 1x motoreenheid Livingston MagiCut
- B. 1x opvangbak 1000 ml
- C. 1x opvangbak 360 ml
- D. 1x deksel voor opvangbak (360 ml) inclusief dichting
- E. 1x deksel voor opvangbak (1000 ml) inclusief dichting
- F. 2x mesopzetstuk met 2 messen
- G. 2x extra mes voor mesopzetstuk (voorgemonteerd)
- H. Buis voor roer- en slagopzetstuk (emulgeeropzetstuk voorgemonteerd)
- I. Emulgeeropzetstuk
- J. Slagopzetstuk
- K. Metalen pin in opvangbak
- L. Aan/uitschakelaar
- M. Sluikklep aan deksel

**HU****A csomag tartalma és az alkatrészek elnevezése\* (#1)**

- A. 1 db Livingston MagiCut motorgyűrés
- B. 1 db gyűjtőtartály, 1000 ml
- C. 1 db gyűjtőtartály, 360 ml
- D. 1 db fedél a gyűjtőtartályhoz (360 ml) tömítéssel
- E. 1 db fedél a gyűjtőtartályhoz (1000 ml) tömítéssel
- F. 2 db pengefej 2 pengével
- G. 2 db kiegészítő kés a pengefejhez (előre felszerelve)
- H. Nyél a keverő- és a habverőfejhez (emulgeáló fej előre felszerelve)
- I. Emulgeáló fej
- J. Habverőfej
- K. Fém rögzítőszeg a gyűjtőtartályban
- L. Power-gomb
- M. Zárózelepp a fedélen

**CZ****Obsah balení & označení dílů\* (#1)**

- A. 1 x motorová jednotka Livingston MagiCut
- B. 1 x záchytná nádoba 1 000 ml
- C. 1 x záchytná nádoba 360 ml
- D. 1 x víko pro záchytnou nádobu (360 ml) včetně těsnění
- E. 1 x víko pro záchytnou nádobu (1 000 ml) včetně těsnění
- F. 2 x nástavec na čepele se 2 čepelemi
- G. 2 x doplňkový nůž pro nástavec na čepele (předem namontovaný)
- H. Dřík pro míchací a rázový nástavec (předem namontovaný emulgační nástavec)
- I. Emulgační nástavec
- J. Rázový nástavec
- K. Kovový kolík v záchytné nádobě
- L. Tlačítko Power
- M. Uzavírací ventil na víku

**SK****Rozsah dodávky a opis častí\* (č. 1)**

- A. 1 x motorová jednotka Livingston MagiCut
- B. 1 x zachytávacia nádoba 1000ml
- C. 1 x zachytávacia nádoba 360ml
- D. 1 x veko pre zachytávaciu nádobu (360 ml) vrátane tesnenia
- E. 1 x veko pre zachytávaciu nádobu (1000 ml) vrátane tesnenia
- F. 2 x čepeľový nástavec s 2 čepeľami
- G. 2 x prídatívny nôž na pre čepeľový nástavec (predmontovaný)
- H. Hriadeľ pre miešací nástavec a ťahací nástavec (predmontovaný emulgačný nástavec)
- I. Emulgačný nástavec
- J. Ťahací nástavec
- K. Kovový hriadeľ v zachytávacej nádobe
- L. Tlačidlo Power
- M. Uzavírací ventil vo veku

**RO****Furnitură și denumirea pieselor\* (#1)**

- A. 1 x Unitate motor Livingston MagiCut
- B. 1 x Recipient colector 1000ml
- C. 1 x Recipient colector 360ml
- D. 1 x Capac pentru recipient colector (360ml) incl. garnitură
- E. 1 x Capac pentru recipient colector (1000ml) incl. garnitură
- F. 2 x Atașamente pentru lame cu 2 lame
- G. 2 x Cuțit suplimentar pentru atașamentul pentru lame (premontat)
- H. Coadă pentru atașamentul de mixare și batere (atașament de emulsificare premontat)
- I. Atașament de emulsificare
- J. Atașament de batere
- K. Tijă metalică în recipientul colector
- L. Buton pentru power
- M. Ventil de închidere la capac

**PL****Zakres dostawy i nazwy części\* (#1)**

- A. 1 x korpus silnika Livingston MagiCut
- B. 1 x pojemnik zbiorczy 1000ml
- C. 1 x pojemnik zbiorczy 360ml
- D. 1 x pokrywa pojemnika zbiorczego (360ml) z uszczelką
- E. 1 x pokrywa pojemnika zbiorczego (1000ml) z uszczelką
- F. 2 x końcówka tnąca z 2 ostrzami
- G. 2 x nóż dodatkowy do końcówek tnących (zamontowana)
- H. Trzonek końcówki mieszającej i ubijającej (końcówka blendująca zamontowana)
- I. Końcówka blendująca
- J. Końcówka ubijająca
- K. Metalowy trzpień w pojemniku zbiorczym
- L. Przycisk Power
- M. Zawór zamykający w pokrywie

**TR****Testimat kapsamı ve parçaların tanımı\* (#1)**

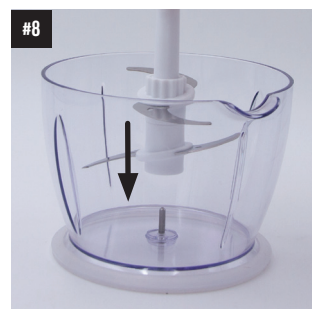
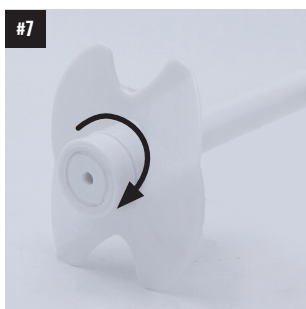
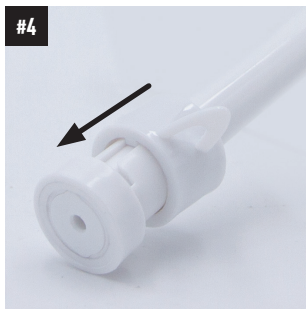
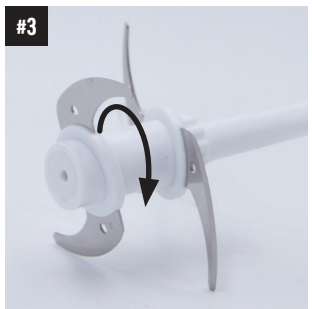
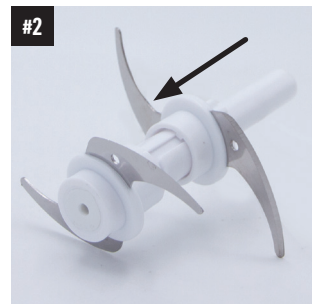
- A. 1 adet Livingston MagiCut motor ünitesi
- B. 1 adet Toplama haznesi 1000ml
- C. 1 adet Toplama haznesi 360ml
- D. 1 adet Contasi dahil toplama haznesi (360ml) kapagi
- E. 1 adet Contasi dahil toplama haznesi (1000ml) kapagi
- F. 2 adet 2 bıçaklı başlık
- G. 2 adet bıçak için ek bıçak (takılı)
- H. Karıştırma ve köpürme başlığı için uzatma mili (emülsiyonlaştırma başlığı takılı)
- I. Emülsiyonlaştırma başlığı
- J. Köpürme başlığı
- K. Toplama haznesindeki metal pin
- L. Güç tuşu
- M. Kapaktaki kapatma valfi

**ES****Piezas incluídas en la entrega y descripción de las piezas\* (N.º 1)**

- A. 1 motor Livingston MagiCut
- B. 1 vaso colector de 1000ml
- C. 1 vaso colector de 360ml
- D. 1 tapa para vaso colector (360ml) con junta
- E. 1 tapa para vaso colector (1000ml) con junta
- F. 2 accesorio de cuchillas con 2 cuchillas
- G. 2 cuchilla adicional para el accesorio de cuchillas (previamente montada)
- H. Vástago para el accesorio de agitación y batido (accesorio de emulsificación previamente montado)
- I. Accesorio de emulsificación
- J. Accesorio de batido
- K. Pasador de metal del vaso colector
- L. Botón de encendido
- M. Válvula de cierre de la tapa



ABBILDUNGEN | ILLUSTRATIONS  
 FIGURES | ILLUSTRAZION  
 AFBEELDINGEN | KÉPEK | OBRÁZKY  
 ZOBRAZENIA | FIGURI | RYSUNKI  
 RESIMLER | FIGURAS



## SICHERHEITSHINWEISE

1. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
2. Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass die elektrische Spannung und Frequenz des Stromkreises den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entsprechen.
3. Die Motoreinheit, das Stromkabel oder der Netzstecker darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht oder unter fließendem Wasser abgespült werden, um das Risiko eines Stromschlages zu verringern.
4. Das Gerät ist nicht dazu geeignet, mit einem externen Timer oder Fernbedienung betrieben zu werden.
5. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör, ansonsten kann dieses Brand, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
6. Gerät niemals ohne Inhalt betreiben, dies könnte zu Schäden am Gerät führen.
7. Befüllen Sie den Auffangbehälter niemals über die Max.-Markierung. Dies könnte zu schweren Schäden am Gerät führen.
8. Ziehen Sie NICHT am Kabel, tragen Sie das Gerät nicht am Kabel, klemmen Sie das Kabel nicht in Türen ein, ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken und halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern. Verbiegen oder beschädigen Sie das Stromkabel NICHT.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel, der Stecker oder andere Teile des Gerätes beschädigt sind. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für eine Überprüfung, Reparatur oder Einstellung.
10. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, stecken Sie es von der Steckdose aus.
11. Das Gerät NICHT bewegen oder heben, solange das Netzkabel noch an der Steckdose angeschlossen oder noch eingeschaltet ist. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät bewegen.
12. Lassen Sie das Gerät NICHT unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
13. Stellen Sie das Gerät NICHT in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds.
14. Warten Sie, bis das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Deckel oder andere Teile abnehmen.
15. Das Gerät umfasst keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen. Reparieren, zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
16. Nutzen Sie das Produkt ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.
17. Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten, Reparaturen oder Veränderungen an dem Gerät vor.
18. Niemals auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen stellen.
19. Niemals Hände, Haare, lose Kleidung oder andere Gegenstände in Kontakt mit den Messern kommen lassen.
20. Die Klingen sind extrem scharf für ein optimales Schneid-Ergebnis. Stets mit Vorsicht verwenden.
21. Nicht für die Zubereitung von Suppen oder größeren Mengen flüssiger Zutaten geeignet.



## VOR DER ERSTEN ANWENDUNG

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und spülen Sie den Behälter, Aufbewahrungsdeckel und die Aufsätze mit warmem Wasser und mildem Spülmittel per Hand ab. Wischen Sie die Geräteeinheit mit einem feuchten Tuch ab.

### ZUSAMMENBAU DER AUFSÄTZE | Klingeneinsatz (#2+3)

Wenn Sie das Produkt erhalten, sind die beiden Zusatzmesser bereits am Klingeneinsatz vormontiert. Wenn Sie den Klingeneinsatz zerlegen möchten, um bspw. nur 2 Klingen zu verwenden, drehen Sie die beiden oberliegenden Zusatzmesser im Uhrzeigersinn ab. Für den Zusammenbau und die Verwendung des Aufsatzes gehen Sie wie folgt vor:

1. Setzen Sie die beiden Zusatzklingen auf den Schaft des Klingeneinsatzes. Setzen Sie dabei die Zapfen der Zusatzklingen in die Führungsschienen am Schaft und drehen Sie die Zusatzklingen am Ende des Schaftes gegen den Uhrzeigersinn fest. Um die Klingen abzunehmen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

**Hinweis: Sehr scharfe Klingen! Gehen Sie dabei mit großer Vorsicht um, um Verletzungen zu vermeiden.**

**HINWEIS: Klingeneinsatz nicht zum Zerkleinern von (Koch-) Schokolade geeignet**

### Rühreinsatz (#4+5)

1. Wenn Sie das Gerät erhalten, ist der Rühreinsatz bereits am Schaft vormontiert. Sollte dies nicht der Fall sein, setzen Sie den Rühreinsatz mit den Zapfen nach unten auf den Schaft auf. Richten Sie die Zapfen auf die Führungsschienen am Schaft aus und drehen Sie den Aufsatz am Ende des Schaftes gegen den Uhrzeigersinn fest.

### Schlageinsatz (#6+7)

1. Drehen Sie den Rühreinsatz vom Schaft ab, sollte dieser vormontiert sein.
2. Setzen Sie den Schlageinsatz mit den Zapfen nach unten auf den Schaft auf. Richten Sie die Zapfen auf die Führungsschienen am Schaft aus und drehen Sie den Aufsatz am Ende des Schaftes fest.

### ANWENDUNG (#8-11)

1. Setzen Sie den gewünschten Aufsatz wie zuvor beschrieben zusammen.
2. Stellen Sie den Behälter auf eine ebene, rutschfeste Oberfläche.
3. Setzen Sie den Aufsatz auf den Metallstift im Inneren des Behälters.
4. Befüllen Sie nun den Behälter mit den gewünschten Lebensmitteln (nicht über die Max.-Markierung befüllen!)
5. Verschließen Sie den Behälter mit dem Aufbewahrungsdeckel (mit der weißen Verschlusskappe nach oben), dabei muss der Schaft des Aufsatzes durch das Loch in der Mitte des Deckels ragen.  
**VORSICHT: NIEMALS OHNE** angebrachten **DECKEL** benutzen.  
**Hinweis:** beim ersten Gebrauch setzen Sie bitte die Dichtung am Rand des Deckels in die Führungsschiene am Deckel ein.
6. Setzen Sie nun die Motoreinheit auf, achten Sie dabei auf die Führungsschienen am Deckel und der Geräteeinheit.
7. Schließen Sie nun das Gerät an eine Steckdose an.
8. Betätigen Sie Powertaste am Gerät. Somit startet der Zerkleinerungsvorgang, bis Sie die Taste wieder loslassen.  
Betätigen Sie die Powertaste wiederholt in kurzen Abständen, bis

die gewünschte Konsistenz erreicht ist.

### TIPPS

- Halten Sie das Auffanggefäß fest, während Sie die Powertaste betätigen, um sicherzustellen, dass das Gerät an Ort und Stelle bleibt.
- Betreiben Sie das Gerät NICHT länger als 15 Sekunden am Stück.
- **Achtung:** Nicht überbeanspruchen. Für grob gehackte Lebensmittel drücken Sie wiederholt die Powertaste in einer pulsierenden Weise, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.
- Für beste Ergebnisse, drücken Sie die Powertaste wiederholt kurz.
- Stellen Sie sicher, dass die Klingen vollständig gestoppt sind und das Gerät vom Stromkreis getrennt ist, bevor Sie die Motoreinheit entfernen.
- Für eine luftdichte Aufbewahrung, können Sie den Deckel mit dem Ventil verschließen.

### REINIGUNG

**Ziehen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Steckdose ab.**

Waschen Sie das Gefäß und die Aufsätze sofort nach Gebrauch entweder mit warmem Wasser oder in der Spülmaschine. Wischen Sie das Hauptgehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein. **Hinweis:** Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine chemischen, Stahl-, Holz- oder Scheuermittel, um den Glanzverlust und / oder andere Schäden zu vermeiden.

### FEHLERBEHEBUNG

Der Livington MagiCut ist ein einfach und leicht zu bedienendes Gerät. Wenn Sie die oben genannten Pflege- und Wartungshinweise beachten, ist eine mühelose Handhabung möglich. Sollten Störungen auftreten, sehen Sie bitte unter „Häufig gestellte Fragen“ nach. Wenn das Problem damit nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte telefonisch oder per E-Mail (Adresse siehe Rückseite) an unseren Kundendienst.

### HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

**Frage:** Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

**Antwort:** Bitte überprüfen Sie, ob das Stromkabel richtig angeschlossen ist und Auffangbehälter, Motoreinheit, sowie Aufsätze richtig eingerastet sind. Das Gerät funktioniert nur, wenn die Motoreinheit vollständig und richtig montiert ist.

**Frage:** Das Gerät hört plötzlich auf zu arbeiten.

**Antwort:** Behälter ist überfüllt, kann zum Blockieren des Geräts führen. Dies kann verhindert werden, indem Sie die maximale Füllmenge beachten.

**Frage:** Können alle abnehmbaren Teile im Geschirrspüler gewaschen werden?

**Antwort:** Ja, mit Ausnahme der Motoreinheit.

**Frage:** Warum erzeugt der Motor beim Arbeiten einen unangenehmen Geruch?

**Antwort:** Neue Geräte geben häufig bei den ersten paar Einsätzen einen unangenehmen Geruch ab oder emittieren etwas Rauch. Dies hört nach einigen Anwendungen wieder auf. Das Gerät kann auch einen unangenehmen Geruch oder etwas Rauch emittieren, wenn es zu lange benutzt wurde. In diesem Fall müssen Sie das Gerät ausschalten und 60 Minuten lang abkühlen lassen.



## TECHNISCHE DATEN

220-240V~ 50Hz 300W

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

EN

## SAFETY NOTICES

1. The device should only be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed on the safe use of the device and understand the dangers associated with its use. Children must never be allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless they are above 8 years of age and supervised. Children under the age of 8 must be kept away from the device and the connecting cable.
2. Before switching on, make sure that the electrical voltage and frequency of the circuit match those on the device's rating plate.
3. To reduce the risk of electric shock, the motor unit, power cord and plug must not be immersed in water or other liquids, or rinsed under running water.
4. The device is not suitable for operation with an external timer or remote control.
5. Use only accessories recommended by the manufacturer, otherwise fire, electric shock or injury may arise.
6. Never operate the device without ingredients inside, as this could damage the device.
7. Never fill the collecting container above the 'Max.' mark. This could lead to serious damage to the device.
8. DO NOT pull the cable, do not carry the device by the cable, do not squeeze the cable in doorways, do not pull the cable around sharp edges or corners, and keep the cable away from hot surfaces. DO NOT bend or damage the power cord.
9. Do not use the device if the power cable, plug or other parts of the device are damaged.

6

Contact an authorized service centre if inspection, repair or adjustment is required.

10. Unplug the device from the wall outlet when it is not in use.
11. DO NOT move or lift the device while it is still plugged in or turned on. Always make sure that the device is switched off before moving it.
12. DO NOT leave the device unattended when it is in operation.
13. DO NOT place the device near a hot gas or electric stove.
14. Wait until the device has come to a complete standstill before removing the cover or other parts.
15. The device is free from parts that require user maintenance. Do not repair, disassemble or modify the device.
16. To avoid injuries or damage to property, use the product only as described in these operating instructions.
17. Do not make any unauthorized modifications, repairs or changes to the device.
18. Never place the device on hot surfaces or near open flames.
19. Never allow hands, hair, loose clothing or other objects to come into contact with the blades.
20. The blades are extremely sharp, in order to achieve an optimal cutting result. Always use with caution.
21. Not suitable for preparing soups or large quantities of liquid ingredients.

### BEFORE FIRST USE

Remove all packaging material and rinse the container, storage lid and attachments by hand with warm water and a mild detergent. Wipe the main unit with a damp cloth.

### ASSEMBLING THE ATTACHMENTS

#### Blade attachment (#2+3)

When you receive the product, the two additional blades come pre-assembled on the blade attachment. If you want to disassemble the blade attachment, e.g. to use only 2 blades, turn the upper two additional blades in a clockwise direction. Proceed as follows to assemble and use the attachment:



- Place the two additional blades on the shaft of the blade attachment. Place the pins of the additional blades in the guide rails on the shaft and tighten the additional blades at the end of the shaft in an anti-clockwise direction. To remove the blades, carry out these steps in reverse.

**Note: The blades are very sharp! Handle carefully, to avoid injuries.**

**NOTE: The blade insert is not suitable for chopping (cooking) chocolate**

#### Emulsifying attachment (#4+5)

- When you receive delivery of the device, the emulsifying attachment should come pre-assembled on the shaft. If this is not the case, place the emulsifying attachment on the shaft with the pins facing downward. Align the pins with the guide rails on the shaft and tighten the attachment at the end of the shaft in an anti-clockwise direction.

#### Beating attachment (#6+7)

- Unscrew the emulsifying attachment from the shaft if it is pre-assembled.
- Place the beating attachment on the shaft with the pins facing down. Align the pins on the guide rails on the shaft, and tighten the attachment at the end of the shaft.

#### USE (#8-11)

- Assemble the attachment required as described above.
- Place the container on a flat, slip-proof surface.
- Place the attachment on the metal pin inside the container.
- Now fill the container with the desired ingredients (do not fill above the Max. mark!)
- Close the container with the storage lid (with the white cap facing up). The shaft of the attachment must protrude through the hole in the middle of the lid. **CAUTION: NEVER USE WITHOUT the LID** being attached.  
**Note:** when using for the first time, please insert the seal on the rim of the lid into the guide rail on the lid.
- Now attach the motor unit, paying attention to the guide rails on the cover and the main unit.
- Now connect the device to a power outlet.
- Press the power button on the device. The process will be performed until you release the button. Press the power button repeatedly at short intervals until the desired consistency is reached.

#### TIPS

- Hold the receptacle while pressing the power button to ensure that the device stays in place.
- DO NOT operate the device for more than 15 seconds at a time.
- Warning:** Do not leave activated for an excessive period of time. For more coarsely chopped foodstuffs, press the power button repeatedly in a pulsating manner until the desired consistency is achieved.
- For best results, repeatedly press the power button for brief periods.
- Make sure the blades have stopped completely and the device is disconnected from the mains before removing the motor unit.
- For airtight storage of foodstuffs, you can close the lid with the valve.

#### CLEANING

##### ALWAYS UNPLUG THE DEVICE FROM THE WALL OUTLET BEFORE CLEANING.

Wash the container and attachments immediately after use, either with warm water or in the dishwasher. Wipe the main body with a damp cloth. Do not immerse it in water.

**Note:** Do not use chemical, steel, wood or abrasive cleaners to clean the device, to prevent alterations to its surface and/or other damage.

#### TROUBLESHOOTING

The Livingston MagiCut is a simple and easy-to-use device. If you observe the care and maintenance instructions given above, trouble-free use should be possible. If you experience any problems, please refer to the „Frequently Asked Questions“. If the issue cannot be solved by referring to these, please contact our customer service by phone or email (see address on the back).

#### FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

**Issue:** The device will not switch on.

**Solution:** Please check that the power cable is correctly connected and that the collecting container, motor unit and attachments are correctly engaged. The device only works if the motor unit is fully and correctly fitted.

**Issue:** The device suddenly stops working.

**Solution:** The container is overfilled and may block the device. This can be prevented by observing the maximum filling quantity.

**Question:** Can all removable parts be washed in the dishwasher?

**Answer:** Yes, with the exception of the motor unit.

**Question:** Why does the motor produce an unpleasant smell when working?

**Answer:** New devices often give off an unpleasant smell or emit some smoke during the first few uses. This will cease after a few uses. The device can also emit an unpleasant smell or smoke if it has been used for an excessive period of time. If this occurs, you must switch off the device and allow it to cool down for 60 minutes.

#### TECHNICAL DATA

220-240V ~ 50Hz 300W

Technical and optical changes reserved.

FR

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités sensorielles, mentales ou physiques réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si ces personnes ont été supervisées ou ont été informées de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et si elles ont compris les dangers





qui en résultent. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sont surveillés. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

2. Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence du circuit électrique correspondent aux indications fournies sur sa plaque signalétique.
3. L'unité de moteur, le câble d'alimentation et la fiche ne doivent pas être immergés dans de l'eau ni dans tout autre liquide ni rincés à l'eau courante pour réduire les risques d'une décharge électrique.
4. Cet appareil ne convient pas à l'utilisation avec une minuterie externe ou une télécommande.
5. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant étant donné que tout accessoire autre risque de provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
6. Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans contenu, cela pourrait l'endommager.
7. Ne remplissez jamais le bol au-delà de la marque Maxi. Cela pourrait endommager gravement l'appareil.
8. Ne tirez PAS sur le câble, ne portez pas l'appareil par le câble, ne coincez pas ce dernier dans des portes, ne le tirez pas non plus sur des rebords ou des angles acérés et tenez-le à distance des surfaces brûlantes. Ne pliez et ne détériorez PAS le câble d'alimentation.
9. N'utilisez pas l'appareil si son câble, sa fiche ou tout autre accessoire est endommagé. Adressez-vous à un service après-vente agréé pour tout contrôle, réparation ou réglage.
10. Débranchez l'appareil de la prise secteur quand vous ne l'utilisez pas.
11. L'appareil ne doit PAS être déplacé ni soulevé tant que son câble d'alimentation est encore branché dans la prise ou s'il est encore allumé. Veillez toujours à ce que l'appareil soit éteint

avant de le déplacer.

12. Ne laissez PAS l'appareil sans surveillance quand il est en marche.
13. N'installez PAS l'appareil à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique brûlante.
14. Attendez que l'appareil soit complètement à l'arrêt avant de retirer le couvercle ou tout autre composant.
15. Cet appareil ne comporte pas de pièce nécessitant un entretien de l'utilisateur. Ne réparez pas l'appareil, ne le démontez pas et ne le modifiez pas.
16. Utilisez le produit exclusivement de la manière décrite dans ce mode d'emploi pour éviter les blessures ou les dégâts matériels.
17. N'effectuez aucune transformation, réparation ni modification sur l'appareil de votre propre chef.
18. Ne jamais le poser sur des surfaces brûlantes ni à proximité de flammes découvertes.
19. Ne jamais laisser les mains, les cheveux, les vêtements lâches ou d'autres objets entrer en contact avec les lames.
20. Les lames sont extrêmement acérées pour un résultat de coupe optimal. Toujours être prudent lors qu'on les utilise.
21. Ne convient pas à la préparation de soupes ni d'ingrédients liquides en grandes quantités.

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez l'intégralité du matériel d'emballage et nettoyez le bol, le couvercle et les accessoires à la main avec l'eau chaude et un liquide vaisselle doux. Essayez l'unité de l'appareil avec un chiffon humide.

#### ASSEMBLAGE DES ACCESSOIRES

##### Accessoire de coupe (#2+3)

Lorsque vous recevez votre produit, les deux lames supplémentaires sont déjà prémontées sur l'accessoire de coupe. Si vous souhaitez désassembler l'accessoire de coupe, pour n'utiliser que 2 lames par exemple, dévisser les deux lames supplémentaires situées en haut en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Procédez comme suit pour assembler et utiliser l'accessoire :

1. Mettez les deux lames supplémentaires en place sur le pivot de l'accessoire de coupe. Pour cela, insérez les encoches de ces lames supplémentaires dans les rails de guidage du pivot et vissez-les à fond à l'extrémité du pivot en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Procédez dans l'ordre inverse pour le retirer.





**Remarque : les lames sont très acérées ! Procédez alors avec la plus grande prudence pour éviter les blessures.**

**REMARQUE : l'élément à lames ne convient pas au broyage du chocolat (de cuisine)**

**REMARQUE : l'élément à lames ne convient pas au broyage du chocolat (de cuisine)**

#### Accessoire émulsionneur (#4+5)

1. Lorsque vous recevez votre appareil, l'accessoire émulsionneur est déjà monté sur le pivot. Si ce n'est pas le cas, mettez-le en place sur le pivot avec l'encoche tournée vers le bas. Orientez les encoches sur les rails de guidage du pivot et vissez l'accessoire à fond à l'extrémité du pivot en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

#### Accessoire batteur (#6+7)

1. Dévissez l'accessoire émulsionneur du pivot si celui-ci est prémonté.
2. Mettez l'accessoire batteur en place sur le pivot avec l'encoche tournée vers le bas. Orientez les encoches sur les rails de guidage du pivot et vissez l'accessoire à fond sur l'extrémité du pivot.

#### UTILISATION (#8-11)

1. Assemblez l'accessoire désiré comme décrit précédemment.
2. Mettez le bol en place sur une surface plane antidérapante.
3. Placez l'accessoire sur le pivot métallique à l'intérieur du bol.
4. Remplissez à présent le bol avec l'aliment désiré (ne pas remplir au-delà de la marque Maxi. !)
5. Refermez le bol avec le couvercle (avec le clapet de fermeture blanc tourné vers le haut), le pivot de l'accessoire doit alors dépasser au milieu du couvercle à travers le trou.

**ATTENTION : NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL SANS LE couvercle EN PLACE.**

**Remarque :** lors de la première utilisation, merci de mettre le joint en place dans la rainure sur le rebord du couvercle.

6. Mettez à présent l'unité de moteur en place en faisant attention aux rails de guidage sur le couvercle et sur l'unité de l'appareil.
7. Branchez à présent l'appareil à une prise de courant.
8. Appuyez sur la touche Power de l'appareil. L'opération de broyage se met alors en marche et s'arrête dès que vous relâchez le bouton. Actionnez plusieurs fois sur la touche Power à intervalles courts jusqu'à obtenir la consistance désirée.

#### TRUCS ET ASTUCES

- Tenez fermement le bol lorsque vous actionnez la touche Power pour garantir que l'appareil reste en place.
- N'utilisez PAS l'appareil plus de 15 secondes de suite.
- Attention : ne pas l'utiliser à outrance. Pour des aliments hachés grossièrement, appuyez plusieurs fois sur la touche Power pour générer des impulsions jusqu'à obtention de la consistance désirée.
- Pour de meilleurs résultats, appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche Power.
- Assurez-vous que les lames sont complètement à l'arrêt et que l'alimentation électrique de l'appareil est débranchée avant de retirer l'unité de moteur.
- Vous pouvez fermer le couvercle avec la valve pour garantir une conservation hermétique.

#### NETTOYAGE

**Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant le nettoyage.**

Lavez le bol et les accessoires immédiatement après utilisation soit à l'eau chaude soit au lave-vaisselle. Essuyez le boîtier principal avec un chiffon humide. Ne le plongez pas dans l'eau. **Remarque :** pour nettoyer l'appareil, n'utilisez aucun produit chimique, pour l'acier, pour le bois ou abrasif pour éviter la perte du brillant et /ou d'autres dommages.

#### DÉPANNAGE

Le MagiCut de Livington est un appareil simple et facile à utiliser. Respecter les consignes d'entretien et de maintenance indiquées ci-dessus vous permet une manipulation sans problème. Si des perturbations devaient apparaître, merci de consulter la « Foire aux questions ». Si elle ne vous permet pas de résoudre votre problème, merci de contacter notre service après-vente par téléphone ou par courriel (voir adresse au dos).

#### FOIRE AUX QUESTIONS

**Question :** impossible d'allumer l'appareil.

**Réponse :** merci de vérifier que le câble d'alimentation est correctement branché et que le bol, l'unité de moteur ainsi que les accessoires sont enclenchés correctement. L'appareil ne fonctionne que si l'unité de moteur est montée intégralement et correctement.

**Question :** l'appareil s'arrête brusquement de fonctionner.

**Réponse :** le bol est plein ce qui peut bloquer l'appareil. Vous pouvez l'empêcher en observant la quantité maximale de remplissage.

**Question :** les composants amovibles peuvent-ils tous être nettoyés au lave-vaisselle ?

**Réponse :** oui, à l'exception de l'unité de moteur.

**Question :** pourquoi le moteur dégage-t-il une odeur désagréable lorsqu'il fonctionne ?

**Réponse :** les appareils neufs dégagent fréquemment une odeur désagréable ou un peu de fumée lors de leurs premières utilisations. Cela cesse après quelques utilisations. L'appareil peut également dégager une odeur désagréable ou un peu de fumée s'il est utilisé trop longtemps. Dans ce cas, éteignez-le et laissez-le refroidir pendant 60 minutes.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

220-240V ~ 50Hz 300W

Sous réserve de modifications techniques ou optiques.

IT

#### ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

1. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e/o conoscenza, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso



sicuro dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli che ne derivano. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni lontano dall'apparecchio e dal cavo di collegamento.

2. Prima dell'accensione, assicurarsi che la tensione e la frequenza del circuito corrispondano alle specifiche riportate sulla targhetta dell'apparecchio.
3. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non immergere l'unità motore, il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi e non sciacquare sotto l'acqua corrente.
4. Questo apparecchio non è adatto all'uso con un timer esterno o con un telecomando.
5. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore, altrimenti possono causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
6. Non mettere mai in funzione l'apparecchio senza il suo contenuto, potrebbe danneggiare l'apparecchio.
7. Non riempire mai il contenitore di raccolta al di sopra del segno di max. Ciò potrebbe causare gravi danni all'apparecchio.
8. NON tirare il cavo, portare l'apparecchio per il cavo, pizzicare il cavo negli sportelli, tirare il cavo intorno a spigoli vivi o angoli, e tenere il cavo lontano da superfici calde. NON piegare o danneggiare il cavo di alimentazione.
9. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione, la spina o altre parti dell'apparecchio sono danneggiate. Contattare un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione, la riparazione o la regolazione.
10. Quando l'apparecchio non è in uso, scollegarlo dalla presa di corrente.
11. NON spostare o sollevare l'apparecchio mentre il cavo di alimentazione è ancora collegato

alla presa di corrente o acceso. Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento prima di spostarlo.

12. NON lasciare l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
13. NON posizionare l'apparecchio vicino a una stufa a gas o elettrica calda.
14. Attendere che l'apparecchio si sia completamente fermato prima di rimuovere il coperchio o altre parti.
15. L'apparecchio non comprende parti che richiedono la manutenzione da parte dell'utente. Non riparare, smontare o modificare l'apparecchio.
16. Utilizzare il prodotto solo come descritto in questo manuale per evitare lesioni o danni alle cose.
17. Non effettuare modifiche, riparazioni o trasformazioni non autorizzate dell'apparecchio.
18. Non posizionare mai su superfici calde o vicino a fiamme libere.
19. Non lasciare mai che mani, capelli, abiti larghi o altri oggetti entrino in contatto con i coltelli.
20. Le lame sono estremamente affilate per un risultato di taglio ottimale. Utilizzare sempre con cautela.
21. Non adatto alla preparazione di minestre o di grandi quantità di ingredienti liquidi.

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio e sciacquare il contenitore, il coperchio e gli accessori a mano con acqua calda e detergente delicato. Pulire l'unità con un panno umido.

#### ASSEMBLAGGIO DEGLI ATTACCHI

##### Attacco lame (#2+3)

Quando si riceve il prodotto, i due coltelli aggiuntivi sono già premontati sull'attacco della lama. Se si desidera smontare l'attacco della lama, ad es. per utilizzare solo 2 lame, ruotare le due lame aggiuntive in alto in senso orario. Per il montaggio e l'utilizzo dell'apparecchio isolato procedere come segue:

1. Applicare entrambe le lame aggiuntive sul fusto dell'attacco della lama. Posizionare i perni delle lame aggiuntive nelle guide sul fusto e ruotare le lame aggiuntive all'estremità del fusto in senso antiorario. Per rimuovere le lame, procedere in ordine inverso.



**Nota: lame molto affilate! Fare molta attenzione quando lo si fa per evitare lesioni.**

**NOTA: disco da taglio non adatto alla frantumazione (cottura) del cioccolato**

#### Attacco dell'emulsionante (#4+5)

1. Quando ricevete l'apparecchio, l'attacco dell'emulsionante è già pre-montato sul fusto. Se così non fosse, posizionare l'attacco dell'emulsionante con i perni rivolti in basso sul fusto. Allineare i perni con le guide sul fusto e fissare l'attacco all'estremità del fusto ruotandolo in senso antiorario.

#### Attacco dello sbattitore (#6+7)

1. Svitare l'attacco dell'emulsionante dal fusto, se dovesse essere pre-montato.
2. Posizionare l'attacco dello sbattitore con i perni rivolti verso il basso sullo stelo. Allineare i perni con le guide sul fusto e fissare l'attacco all'estremità del fusto.

#### APPLICAZIONE (# 8-11)

1. Montare l'attacco desiderato come descritto sopra.
2. Posizionare il contenitore su una superficie piana e antiscivolo.
3. Posizionare l'attacco sul perno metallico all'interno del contenitore.
4. Ora riempite il contenitore con l'alimento desiderato (non riempite oltre il segno di max!)
5. Chiudere il contenitore con il coperchio di conservazione (con il tappo bianco rivolto verso l'alto), facendo attenzione che il fusto dell'attacco sporga attraverso il foro al centro del coperchio.

**ATTENZIONE: NON USARE MAI** senza **COPERCHIO** applicato.

**Nota:** per il primo utilizzo, si prega di inserire la guarnizione sul bordo del coperchio nella guida del coperchio.

6. Posizionare ora l'unità motore, facendo attenzione alle linee di guida sul coperchio e all'unità dell'apparecchio.
7. Ora collegare l'apparecchio ad una presa di corrente.
8. Premere il tasto di accensione all'apparecchio. In questo modo si avvia il processo di triturazione fino a quando non si rilascia nuovamente il tasto. Premere ripetutamente il tasto di accensione a brevi intervalli fino a raggiungere la consistenza desiderata.

#### SUGGERIMENTI

- Tenere il recipiente di raccolta mentre si preme il tasto di accensione per garantire che l'apparecchio rimanga in posizione.
- NON azionare l'apparecchio per più di 15 secondi alla volta.
- **Attenzione:** non sovraccaricare eccessivamente. Per il cibo tritato grossolanamente, premere ripetutamente il tasto di accensione in modo pulsante fino a raggiungere la consistenza desiderata.
- Per ottenere i migliori risultati, premere brevemente e ripetutamente il tasto di accensione.
- Assicurarsi che le lame siano completamente ferme e che l'apparecchio sia scollegato dal circuito di alimentazione prima di rimuovere l'unità motore.
- Per lo conservazione a tenuta d'aria, è possibile chiudere il coperchio con la valvola.

#### PULIZIA

**Scollare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima**

**della pulizia.**

Lavare il contenitore e gli accessori immediatamente dopo l'uso con acqua calda o in lavastoviglie. Pulire l'alloggiamento principale con un panno umido. Non immergerlo in acqua.

**Nota:** non usare detergenti chimici, acciaio, legno o abrasivi per pulire l'apparecchio per evitare la perdita di lucentezza e/o altri danni.

#### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Livington MagiCut è un apparecchio semplice e facile da usare. Se si seguono le istruzioni di cura e manutenzione di cui sopra, si sarà in grado di gestire l'apparecchio senza alcuno sforzo. In caso di malfunzionamenti, consultare la sezione „Domande frequenti“. Se questo non risolve il problema, si prega di contattare il nostro servizio clienti per telefono o per e-mail (vedi il retro).

#### DOMANDE FREQUENTI

**Domanda:** L'apparecchio non può essere acceso.

**Risposta:** Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente e che il contenitore di raccolta, l'unità motore e gli accessori siano correttamente inseriti. L'apparecchio funziona solo se l'unità motore è completamente e correttamente montata.

**Domanda:** L'apparecchio smette improvvisamente di funzionare.

**Risposta:** Il contenitore è troppo pieno, può causare l'inceppamento dell'apparecchio. Questo può essere evitato rispettando la quantità massima di riempimento.

**Domanda:** Tutte le parti rimovibili possono essere lavate in lavastoviglie?

**Risposta:** Sì, tranne che l'unità motore.

**Domanda:** Perché il motore produce un odore sgradevole quando lavora?

**Risposta:** Le nuove apparecchiature spesso emettono un odore sgradevole o un po' di fumo durante i primi utilizzi. Questo si interrompe di nuovo dopo alcune operazioni. L'apparecchio può anche emettere un odore sgradevole o del fumo se è stato utilizzato per troppo tempo. In questo caso, spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per 60 minuti.

#### SPECIFICHE TECNICHE

220-240V ~ 50Hz 300W

Con riserva di modifiche tecniche e ottiche.

NL

#### VEILIGHEIDSISTRUCTIES

1. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, maar ook door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met



het apparaat spelen. Het apparaat mag niet door kinderen worden schoongemaakt of onderhouden, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.

2. Kijk voor u het apparaat inschakelt na of de elektrische spanning en frequentie van de stroomkring overeenkomt met de specificaties op het identificatieplaatje van het apparaat.
3. De motoreenheid, het netsnoer en de stekker mogen niet worden ondergedompeld in water of in een andere vloeistof en mogen ook niet onder stromend water worden afgespoeld. Dit houdt gevaar in op elektrocutie.
4. Het apparaat is niet voorzien om met een externe timer of afstandsbediening te worden gebruikt.
5. Gebruik alleen de accessoires en toebehoren die door de fabrikant worden aanbevolen. Als u dit niet doet kan dit brand, elektrocutie of andere verwondingen voor gevolg hebben.
6. Het apparaat mag nooit zonder inhoud worden bediend. Dit kan het apparaat beschadigen.
7. Vul de opvangbak niet tot boven de maximummarkering. Dit kan het apparaat ernstig beschadigen.
8. Trek **NOOIT** aan het snoer, draag het apparaat niet aan het snoer, klem het snoer niet tussen deuren, trek het snoer niet langs scherpe randen of hoeken en houd het snoer weg van warme oppervlakken. U mag het netsnoer **NIET** beschadigen of klemmen.
9. Gebruik het apparaat niet wanneer het netsnoer, de stekker of een ander onderdeel van het apparaat is beschadigd. Richt u tot een erkende klantenservice voor keuring, reparatie of instelling.
10. Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
11. Het apparaat mag **NIET** worden verplaatst

of opgetild terwijl het netsnoer nog in het stopcontact zit of het apparaat nog in werking is. Kijk na of het apparaat is uitgeschakeld voor u het verplaatst.

12. Laat het apparaat in werking **NOOIT** onbeheerd achter.
13. Stel het apparaat **NOOIT** op in de buurt van een warm gasfornuis of een elektrische kookplaat.
14. Wacht tot het apparaat helemaal tot stilstand is gekomen voor u het deksel of een ander onderdeel verwijdert.
15. Het apparaat bestaat uit kleine onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Repareer, open of wijzig het apparaat niet zelf.
16. Gebruik het product uitsluitend voor zaken die zijn beschreven in de gebruiksaanwijzing. Zo voorkomt u schade en kwetsuren.
17. Bouw het apparaat niet om, voer geen reparaties uit en wijzig het apparaat niet.
18. Plaats het apparaat nooit in de buurt van hete oppervlakken of in de buurt van een open vlam of warmtebron.
19. Zorg ervoor dat uw handen, haar of losse kledij of andere zaken nooit in contact komen met de messen.
20. Voor een optimale snijervaring zijn de messen bijzonder scherp gemaakt. Wees dus in alle omstandigheden voorzichtig.
21. Niet geschikt voor de bereiding van soepen of grotere hoeveelheden vloeibare etenswaren.

#### **VOOR HET EERSTE GEBRUIK**

Verwijder al het verpakkingsmateriaal en was de opvangbakken, bewaardeksels en opzetstukken met warm water en een zacht schoonmaakmiddel met de hand af. Veeg de eenheid schoon met een vochtige doek.

#### **SAMENBOUW VAN DE OPZETSTUKKEN**

##### **Mesopzetstuk (#2 en 3)**

Bij ontvangst van het product zijn beide extra messen als in het mesopzetstuk gemonteerd. U kunt het mesopzetstuk uit elkaar halen, bijvoorbeeld om slechts 2 messen te gebruiken. Draai beide boven elkaar gemonteerde messen rechtsom los. Voor de montage en het gebruik van het opzetstuk gaat u als volgt tewerk:

1. plaats beide extra messen op de stang van het mesopzetstuk. Plaats de pinnen van de extra messen in de geleiderails op de stang en



draai de extra messen aan het einde van de stang linksom. Om de messen los te maken gaat u in omgekeerde volgorde tewerk.

**Opgelet: de messen zijn bijzonder scherp! Wees dus erg voorzichtig om kwetsuren te vermijden.**

**RICHTLIJN: Mes-accessoire is niet geschikt voor het verkleinen van (kook)chocolade**

### Emulgeeropzetstuk (#4 en 5)

1. Bij ontvangst van het apparaat is het emulgeeropzetstuk al op de stang gemonteerd. Als dit niet het geval is, plaats het emulgeeropzetstuk met de pinnen naar onder op de stang. Schuif de pinnen over de geleiderails van de stang en draai het opzetstuk op het uiteinde van de stang linksom vast.

### Slagopzetstuk (#6 en 7)

1. Draai het emulgeeropzetstuk van de stang (als deze is voorgemonteerd).
2. Ze het slagopzetstuk met de pinnen naar onder gericht op de stang. Schuif de pinnen op de geleiderails van de stang en draai het opzetstuk op het uiteinde van de stang vast.

### TOEPASSING (#8 TOT 11)

1. Monteer het gewenste opzetstuk zoals hierboven beschreven.
2. Zet de opvangbak op een vlak, slipvast oppervlak.
3. Monteer het opzetstuk op de metalen pen in de opvangbak.
4. Vul de opvangbak met de gewenste etenswaren (let op de maximummarkering!).
5. Sluit de opvangbak met het bewaardeksel af (met de sluitklep naar boven). Zorg ervoor dat de stang van het opzetstuk door de opening in het midden van het deksel is geschoven. **OPGELET:GEBRUIK HET APPARAAT NOOIT ZONDER** dat het **DEKSEL** is aangebracht. **Tip:** kijk voor het eerste gebruik na of de dichting aan de rand van het deksel is gemonteerd. Als dit niet het geval is, monteer dan de dichting in de uitsparing.
6. Monteer nu de motoreenheid en let erop dat de geleiderails op het deksel en de eenheid goed zijn uitgelijnd.
7. Steek nu de stekker in het stopcontact.
8. Druk op de aan-/uitschakelaar van het apparaat Het verkleinen start meteen en stopt zodra u de schakelaar weer loslaat. Druk met korte intervallen telkens op de aan-/uitschakelaar tot de etenswaren de gewenste grootte hebben bereikt.

### TIPS

- Houd de opvangbak vast terwijl u de aan-/uitschakelaar bedient om ervoor te zorgen dat het apparaat niet wegschuift.
- Gebruik het apparaat NOOIT langer dan 15 seconden aan één stuk.
- **Opgelet:** niet te zwaar belasten. Voor grootgehakte etenswaren drukt u herhaaldelijk in een pulserende beweging op de aan-/uitschakelaar, tot de gewenste consistentie is bereikt.
- Voor het beste resultaat drukt u herhaaldelijk kort op de aan-/uitschakelaar.
- Kijk na of de messen helemaal zijn gestopt en het apparaat van het stroomnet is losgekoppeld voor u de motoreenheid losmaakt.
- Voor een vacuumbewaring kunt u het deksel vergrendelen met de klep.

### REINIGING

Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact.

Was de opvangbak en de opzetstukken na gebruik meteen af met warm water of in de vaatwasser. Wrijf de eenheid schoon met een vochtige doek. Dompel de eenheid niet onder in water.

Tip: gebruik voor het schoonmaken van het apparaat geen chemische producten, staalwol, hout of schuurmiddelen om de glans te behouden en andere schade te vermijden.

### OPlossen VAN FOUTEN

De Livingston MagicCut is een eenvoudig en gemakkelijk te bedienen apparaat. Indien u bovenstaande onderhouds- en reinigingstips in acht neemt zult u lang plezier hebben van dit product. Indien er toch storingen optreden, kijk dan eerst bij „Veel gestelde vragen“. Als u het probleem aan de hand van de Veel gestelde vragen niet kunt oplossen, neem dan per e-mail contact op met onze klantenservice (het adres vindt u op de achterzijde van dit document).

### VEEL GESTELDE VRAGEN

**Vraag:** het apparaat schakelt niet in.

**Antwoord:** kijk na of het netsnoer correct is aangesloten en of de opvangbak, motoreenheid en opzetstukken correct zijn gemonteerd. Het apparaat werkt alleen als de motoreenheid helemaal correct is gemonteerd.

**Vraag:** het apparaat houdt plots op met werken.

**Antwoord:** de afvalbak zit overvol, waardoor het apparaat kan blokkeren. Die kan worden verhinderd door het maximale vulniveau niet te overschrijden.

**Vraag:** mogen de afneembare onderdelen in de vaatwasser worden gewassen?

**Antwoord:** ja dat mag, uitgezonderd de motoreenheid.

**Vraag:** waarom is er een onaangename geur wanneer de motor draait?

**Antwoord:** nieuwe apparaten geven vaak de eerste paar keer dat ze worden gebruikt een onaangename geur af. Soms ook een beetje rook. Dit verdwijnt automatisch na een paar keer gebruik. Het apparaat kan ook een onaangename geur of wat rook verspreiden wanneer het te lang wordt gebruikt. In dat geval moet u het apparaat uitschakelen en moet u het 60 minuten lang laten afkoelen.

### TECHNISCHE GEGEVENS

220-240 V ~ 50 Hz 300 W

Technische wijzigingen en wijzigingen aan het ontwerp voorbehouden.

HU

### BIZTONSÁGTECHNIKAI TUDNIVALÓK

1. A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy a szükséges tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha a készülék biztonságos használatáról tájékoztatást





kaptak, és megértették az ezzel kapcsolatos veszélyeket. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyermekek nem végezhetik, hacsak nem idősebbek 8 évesnél, és felügyelet alatt vannak. A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől és a csatlakozóvezetektől.

2. A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy az áramkör elektromos feszültsége és frekvenciája megfelel-e a készülék típus tábláján szereplő adatoknak.
3. A motoregységet, a villamossági kábelt vagy a hálózati dugót tilos vízbe vagy egyéb folyadékba meríteni vagy folyó víz alatt leöblíteni, csökkentendő ezzel az áramütés kockázatát.
4. A készülék nem alkalmas külső időzítővel vagy távirányítóval történő működtetésre.
5. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon, mert egyéb tartozékok tüzet, áramütést vagy sérüléseket okozhatnak.
6. A készüléket soha ne működtesse üres állapotban, mert ez a készülék károsodásához vezethet.
7. A gyűjtőtartályt soha ne töltse meg a max. jelölés fölött. Ez a készülék komoly károsodásához vezethet.
8. NE feszítse meg a kábelt, a készüléket ne húzza a kábelnél fogva, a kábelt ne csiptesse be ajtónyílásokba, a kábelt ne húzza át éles élek fölött vagy éles sarkok mentén, és a kábelt tartsa távol forró felületektől. NE hajlítsa meg az áramkábelt, illetve ne tegye ki sérülésnek.
9. Ne használja a készüléket, ha az áramkábel, a hálózati dugó vagy a készülék egyéb alkatrészei sérültek. Felülvizsgálat, javítás vagy beállítás szükségessége esetén arra felhatalmazott ügyfélszolgálathoz forduljon.
10. Amikor a készüléket nem használja, húzza ki a hálózati dugót a csatlakozóaljzatból.
11. A készüléket NE mozgassa vagy emelje meg,

amíg a hálózati kábel még be van dugva a csatlakozóaljzatba vagy a készülék még be van kapcsolva. Mindig ügyeljen arra, hogy a készülék mozgatása előtt kapcsolja ki a készüléket.

12. Működés közben a készüléket NE hagyja felügyelet nélkül.
13. A készüléket NE tegye forró gáz- vagy villanytűzhely közelébe.
14. Mielőtt a fedelet vagy egyéb alkatrészeket leveszi, várjon addig, amíg a készülék teljesen megáll.
15. A készüléknek nincsenek olyan alkatrészei, amelyeket a felhasználónak kell karbantartania. A készüléket ne javítsa, ne szedje szét vagy ne hajtson végre rajta módosításokat.
16. A terméket kizárólag úgy használja, ahogyan az a használati útmutatóban van leírva, ezzel is elkerülve a személyi sérülések vagy dologi károk kialakulását.
17. Ne hajtson végre önkényes átalakításokat, javításokat vagy módosításokat a készüléken.
18. A készüléket soha ne tegye forró felületekre vagy nyílt láng közelébe.
19. Ügyeljen arra, hogy kezei, haja, laza ruházata vagy egyéb tárgyak ne kerüljenek közvetlen kapcsolatba a készülékben található késekkel.
20. A pengék rendkívül élesek, hogy a vágás eredménye optimális legyen. A késeket nagyon óvatosan használja.
21. Nem alkalmas levesek vagy nagyobb mennyiségű folyékony hozzávaló elkészítésére.

#### ELSŐ ALKALMAZÁS ELŐTT

Távolítson el minden csomagolóanyagot, majd kézzel, meleg vízzel és enyhe mosogatószerrel öblítse le a tartályt, a tartósítófedelet és a cserélhető fejeket. A készülékegységet nedves kendővel törölje le.

#### A CSERÉLHETŐ FEJEK FELSZERELÉSE

##### Pengefej (#2+3)

Amikor a terméket megkapja, a két kiegészítő kés már előre fel van szerelve a pengefejre. Ha a pengefejet szét szeretné szedni, hogy pl. csak 2 pengét használjon, az óra járásával megegyező irányban csavarja le a két felső kiegészítő kést. A fej felszerelésekor és





alkalmazásakor a következő módon járjon el:

1. A két kiegészítő pengét tegye rá a pengefej nyelére. A kiegészítő pengék csapjait helyezze rá a nyélen található vezetősínekre, a kiegészítő pengéket pedig az óra járásával ellentétes irányban szorosan csavarja rá a nyél végére. A pengék levételkor fordított sorrendben járjon el.

**Tudnivaló: Nagyon éles pengék! A késekkel való munka során nagyon körültekintően járjon el, hogy elkerülje a sérüléseket.**  
**TUDNIVALÓ: A pengefejek nem alkalmasak (főző) csokoládé feldarabolására**

#### Emulgeáló fej (#4+5)

1. Amikor megkapja a készüléket, az emulgeáló fejet már a nyélre felszerelve találja. Amennyiben mégsem ez a helyzet, az emulgeáló fejet csappal lefelé helyezze rá a nyélre. A csapokat állítsa be a nyélen található vezetősínekre, a fejet pedig az óra járásával ellentétes irányban szorosan csavarja rá a nyél végére.

#### Habverőfej (#6+7)

1. Csavarja le az emulgeáló fejet a nyélről, amennyiben az előzetesen fel van rá szerelve.
2. A habverőfejet csappal lefelé helyezze rá a nyélre. A csapokat állítsa be a nyélen található vezetősínekre, a fejet pedig szorosan csavarja rá a nyél végére.

#### ALKALMAZÁS (#8-11)

1. A kívánt fejet a fentebb leírt módon rakja össze.
2. A tartályt sima, csúszásmentes felületre állítsa.
3. A fejet helyezze rá a tartály belsejében található fém rögzítőszegre.
4. A tartályt ezután tölts fel a kívánt élelmiszerekkel (ne töltsd a max. jelölés fölé!)
5. A tartályt zárja le a tartósítófedéllel (a fehér záróskapával felfelé), a fej nyelének a fedél közepén található lyukon ki kell emelkednie.

**VIGYÁZAT: SOHA NE HASZNÁLJA** rátett **FEDÉL** nélkül a készüléket.

**Tudnivaló:** az első használatkor helyezze be a fedél peremén található tömítést a fedélen található vezetősínbe.

6. Ezt követően helyezze fel a motoregységet, közben ügyeljen arra, hogy a fedélen és a készülékegységen található vezetősínek megfelelő módon álljanak.
7. Most csatlakoztassa a készüléket egy csatlakozóaljzathoz.
8. Nyomja meg a Power-gombot a készüléken. Ezzel elindul az áprítási folyamat, amely addig tart, míg a gombot ismét el nem engedí. Kis időközönként ismételt nyomja meg a Power-gombot, amíg a kívánt állagot el nem éri.

#### TIPPEK

- Amíg a Power-gombot nyomomva tartja, fogja erősen a gyűjtőedényt, hogy megbizonyodhasson róla, a készülék a helyén marad.
- A készüléket egyhuzamban NE működtesse 15 másodpercnél hosszabb ideig.
- **Figyelem:** Ne terhelje túl a készüléket. Durrvára felkockázott élelmiszerek esetén sokszor rövid ideig tartsa benyomva a Power-gombot, míg el nem éri a kívánt állagot.
- A legjobb eredmény eléréséhez sokszor rövid időintervallumokban működtesse a készüléket.

- Mielőtt eltávolítja a motoregységet, győződjön meg róla, hogy a pengék teljesen leálltak-e, és hogy a készülék le van-e választva az áramkörtől.
- A légmentes tárolás érdekében a fedelet a szeleppel zárja le.

#### TISZTÍTÁS

**Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a csatlakozóaljzathól.**

A gyűjtőedényt és a fejeket használat után azonnal meleg vízzel vagy mosogatógépben mossa el. A készülékház burkolatát nedves kendővel törölje le. A készülékházat ne merítse vízbe.

**Tudnivaló:** A készülék tisztításához ne használjon kémiai, acélból, fából készült eszközt vagy súrolószert, mert így a készüléket megóvhatja fényének elvesztésétől/egyéb káresemények kialakulásától.

#### HIBELHÁRÍTÁS

A Livingston MagicCut egyszerűen és könnyen működtethető készülék.

Amennyiben betartja az ismertetett ápolási és karbantartási utasításokat, a készüléket zavartalanul használhatja. Ha zavar lép fel az üzemeltetésben, kérjük, nézzen utána a „Gyakran ismétlődő kérdések” között. Ha ez nem segít a probléma elhárításában, kérjük, telefonon vagy e-mailben (cím a hátoldalon) forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

#### GYAKRAN ISMÉTLŐŐ KÉRDÉSEK

**Kérdés:** A készüléket nem lehet bekapcsolni.

**Válasz:** Kérjük, ellenőrizze, hogy az áramkabel megfelelő módon van-e csatlakoztatva, és hogy a gyűjtőtartály, a motoregység, valamint a fejek megfelelően vannak-e felhelyezve a készülékre. A készülék csak akkor működik, ha a motoregység teljesen és megfelelően van felszerelve.

**Kérdés:** A készülék működése hirtelen megszakad.

**Válasz:** A tartály túl van töltve, ami a készülék leállításához vezethet. Ezt úgy akadályozhatja meg, hogy betartja a maximális töltőszűlyokat.

**Kérdés:** Minden levehető alkatrész mosható mosogatógépben?

**Válasz:** Igen, a motoregység kivételével.

**Kérdés:** Működés közben a motor miért bocsát ki kellemetlen szagot?

**Válasz:** Az új készülékek az első néhány használat során gyakran kellemetlen szagot vagy némi füstöt bocsátanak ki. Néhány használatot követően azonban ez a jelenség megszűnik. A készülék akkor is bocsáthat ki kellemetlen szagot vagy némi füstöt, amikor sokáig nincs használatban. Ilyen esetben ki kell kapcsolni a készüléket, és 60 percig hagyni kell lehűlni.

#### MŰSZAKI ADATOK

220-240 V ~ 50 Hz 300 W

A műszaki jellemzők és a megjelenés tekintetében a változtatások jogát fenntartjuk.

CZ

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Přístroj smí být používán dětmi od 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí,



pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržba uživateli nesmí být prováděna dětmi, ledaže by byly starší 8 let a pod dozorem. Dětem mladším než 8 let je nutné zabránit v přístupu k přístroji a připojovacímu vedení.

2. Před zapnutím se ujistěte, že elektrické napětí a frekvence elektrického okruhu odpovídají údajům na typovém štítku přístroje.
3. Motorová jednotka, elektrický kabel nebo síťová zástrčka nesmí být ponořovány do vody nebo jiných kapalin nebo být oplachovány pod tekoucí vodou, aby se snížilo riziko zásahu el. proudem.
4. Přístroj není vhodný k provozování s externím časovačem nebo dálkovým ovládáním.
5. Používejte jen výrobcem doporučené příslušenství, jiné příslušenství může způsobit požár, zásah elektrickým proudem nebo zranění.
6. Přístroj nikdy neprovazujte bez obsahu, to by mohlo způsobit poškození přístroje.
7. Nikdy neplňte záchytnou nádobu nad značku Max. To by mohlo vést k vážnému poškození přístroje.
8. **NETAHEJTE** za kabel, přístroj za kabel nenoste, kabel neskrípněte do dveří, neved'te ho kolem ostrých hran nebo rohů a nenechávejte ho v blízkosti horkých povrchů. Elektrický kabel **NEOHYBEJTE** nebo nepoškozujte.
9. Přístroj nepoužívejte, pokud jsou elektrický kabel, zástrčka nebo další části přístroje poškozené. Za účelem přezkoušení, opravy nebo nastavení se obraťte na autorizovaný zákaznický servis.
10. Pokud se přístroj nepoužívá, odpojte ho ze zásuvky.
11. Přístrojem **NEPOHYBUJTE** nebo ho nezdvihejte, dokud je ještě síťový kabel zapojený v zásuvce

nebo je přístroj ještě zapnutý. Vždy dbejte na to, aby byl přístroj před pohybem přístroje vypnutý.

12. Pokud je přístroj v provozu, nenechávejte ho bez dozoru.
13. **NENECHÁVEJTE** přístroj v blízkosti horkého plynového nebo elektrického sporáku.
14. Před sejmutím víka nebo jiných dílů vyčkejte, než se přístroj úplně zastaví.
15. Přístroj neobsahuje žádné díly, které by vyžadovaly údržbu uživatelem. Přístroj neopravujte, nerozebírejte ani neupravujte.
16. Používejte produkt výhradně způsobem popsáním v tomto návodu k obsluze, aby se zabránilo zranění nebo vzniku věcných škod.
17. Neprovádějte samovolné přestavby, opravy nebo změny přístroje.
18. Nikdy produkt nestavte na horké plochy nebo do blízkosti otevřeného ohně.
19. Vždy se vyvarujte kontaktu rukou, vlasů, volného oděvu nebo jiných předmětů kontaktu s noži.
20. Čepele jsou extrémně ostré za účelem optimálního výsledku krájení. Při použití produktu vždy buďte opatrní.
21. Produkt není vhodný k přípravě polévek nebo většího množství tekutých přísad.

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Odstraňte veškerý balicí materiál a vypláchněte nádobu, víko zásobníku a nástavce ručně pomocí teplé vody a jemného mycího prostředku. Jednotku přístroje otřete vlhkou utěrkou.

#### SESTAVENÍ NÁSTAVCŮ

##### Nástavec pro čepele (#2+3)

Při dodání produktu jsou oba doplňkové nože již předem namontovány na nástavci pro čepele. Pokud byste chtěli nástavec pro čepele rozebrat, např. za účelem použití jen 2 čepelí, otáčejte oběma nahoře umístěnými doplňkovými noži ve směru hodinových ručiček. K sestavení a použití nástavce postupujte následujícím způsobem:

1. Nasadte obě doplňkové čepele na dík nástavce pro čepele.

Nasadte přitom čepy doplňkových čepelí do vodicích listů na dřívku a zašroubujte doplňkové čepele otáčením na konci dřívku proti směru hodinových ručiček. K sejmutí čepelí postupujte v opačném pořadí.

**Upozornění: Velmi ostré čepele! Postupujte přitom s velkou opatrností, aby se zamezilo zranění.**

**UPOZORNĚNÍ: Čepelový nástavec se nehodí pro krájení**



## čokolády (na vaření)

### Emulgační nástavec (#4+5)

1. Při dodání přístroje je již na dřívku předem namontovaný emulgační nástavec. Pokud by tomu tak nebylo, nasadte emulgační nástavec pomocí čepů směrem dolů na dřív. Vyrovnajte přitom čepy k vodícím lištám na dřívku a zašroubujte nástavec otáčením na konci dřívku proti směru hodinových ručiček.

### Rázový nástavec (#6+7)

1. Pokud by byl předem namontovaný emulgační nástavec, vyšroubujte ho z dřívku.
2. Nasadte rázový nástavec s čepy směřujícími dolů na dřív. Vyrovnajte čepy na vodících lištách na dřívku a zašroubujte nástavec otáčením na konci dřívku.

### POUŽITÍ (#8-11)

1. Sestavte požadovaný nástavec výše popsaným způsobem.
2. Postavte nádobu na rovný, neklouzavý povrch.
3. Nasadte nástavec na kovový kolík uvnitř nádoby.
4. Nádobu plňte jen požadovanými potravinami (neplňte nad značku Max.!).
5. Uzavírejte nádobu víkem zásobníku (bílou uzavírací krytku směrem nahoru), přitom musí dřív nástavce vyčnívat otvorem uprostřed víka. **OPATRNĚ: NIKDY NEPOUŽÍVEJTE BEZ nasazeného VÍKA.** Upozornění: při prvním použití prosím nasadte těsnění na okraj víka do jeho vodící lišty.
6. Nyní nasadte motorovou jednotku, dbejte přitom na vodící lišty na víku a jednotce přístroje.
7. Nyní přístroj zapojte do zásuvky.
8. Stiskněte tlačítko Power na přístroji. Tím se spustí proces krájení na tak dlouho, než bude tlačítko opět uvolněno. Mačkejte tlačítko Power opakovaně v krátkých intervalech, než je dosažena požadovaná konzistence.

### TIPY

- Při stisku tlačítka Power držte pevně záchytnou nádobu, aby bylo zajištěno, že přístroj zůstane stát na místě.
- **NENECHÁVEJTE** přístroj v chodu při jednom stisknutí tlačítka Power déle než 15 sekund.
- **Pozor:** Přístroj nadměrně nezatěžujte. K získání na hrubo nasekané potraviny mačkejte opakovaně tlačítko Power v intervalech, než je dosažena požadovaná konzistence.
- Pro nejlepší výsledek mačkejte krátce opakovaně tlačítko Power.
- Před odebráním motorové jednotky se ujistěte, že jsou čepce úplně zastavení a přístroj je odpojený od elektrického proudu.
- Pro vduchotěsné uchování můžete víko uzavřít ventilem.

### ČIŠTĚNÍ

#### Před čištěním vždy přístroj odpojte ze zásuvky.

Mýjte nádobu a nástavce ihned po použití buď teplou vodou nebo v myčce na nádobí. Otrete hlavní skříň vlhkou utěrkou. Nepotápějte ji do vody.

**Upozornění:** Nepoužívejte k čištění přístroje žádné chemické, ocelové, dřevěné nebo abrazivní prostředky, aby se zabránilo ztrátě lesku a /

nebo jiným poškozením.

### ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Přístroj Livingston MagiCut má jednoduchou a snadnou obsluhu. Pokud dodržíte výše uvedené instrukce pro péči o přístroj a jeho údržbu, je umožněna snadná manipulace. Pokud by se vyskytly poruchy, podívejte se prosím do oddílu „Často kladené dotazy“. Pokud nelze problém vyřešit tímto způsobem, obraťte se prosím telefonicky nebo emailem (adresa viz zadní strana) na náš zákaznický servis.

### ČASTO KLADENÉ DOTAZY

**Dotaz:** Přístroj nelze zapnout.

**Odpověď:** Zkontrolujte prosím, zda je elektrický kabel správně zapojený a záchytná nádoba, motorová jednotka a nástavce jsou správně zaaretované. Přístroj funguje jen tehdy, když je motorová jednotka úplně a správně namontovaná.

**Dotaz:** Přístroj náhle přestane pracovat.

**Dotaz:** Nádoba je přeplněná, může způsobit zablokování přístroje. Tomu lze zabránit tím, že dodržíte maximální množství naplnění.

**Dotaz:** Lze mýt všechny odnímatelné díly v myčce na nádobí?

**Odpověď:** Ano, s výjimkou motorové jednotky.

**Dotaz:** Proč motor při práci vydává nepříjemný zápach?

**Odpověď:** Nové přístroje často vydávají při prvních pár použitích nepříjemný zápach nebo vzniká malé množství kouře. To po několika použitích přestane. Přístroj může vydávat nepříjemný zápach nebo malé množství kouře i tehdy, když byl používán dlouhou dobu. V takovém případě musíte přístroj vypnout a nechat 60 minut vychladnout.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

220-240 V ~ 50 Hz 300 W

Technické a optické změny vyhrazeny.

**Záruka:** Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

SK

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Výrobek můžou používat děti vo věku 8 rokov, ako aj osoby so zníženou fyzickou zmyslovou alebo duševnou schopnosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a porozumeli výsledným nebezpečenstvám. Deti sa s týmto výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom. Deti mladšie



- ako 8 rokov sa musia zdržiavať mimo dosahu prístroja a napájacieho kábla.
2. Pred zapnutím sa uistite, že elektrické napätie a frekvencia obvodu zodpovedajú informáciám na typovom štítku prístroja.
  3. Motorová jednotka, napájací kábel alebo zástrčka sa nesmú ponárať do vody alebo iných kvapalín ani oplachovať pod tečúcou vodou, aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom.
  4. Prístroj nie je určený na prevádzku s externým časovačom alebo diaľkovým ovládaním.
  5. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom, inak to môže spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo zranenie.
  6. Nikdy nespúšťajte prístroj bez obsahu, pretože by to mohlo prístroj poškodiť.
  7. Nikdy nenaplnajte zachytávaciu nádobu nad značku maximálnej hodnoty. Mohlo by to viesť k vážnemu poškodeniu prístroja.
  8. **NETAHAJTE** za kábel, neprenášajte prístroj za kábel, nezasekávajte kábel do dverí, neťahajte ho po ostrých hranách alebo rohoch a držte kábel mimo horúcich povrchov. Neohýbajte ani nepoškodzuje napájací kábel.
  9. Nepoužívajte prístroj, ak je poškodený napájací kábel, zástrčka alebo iné časti prístroja. V prípade kontroly, opravy alebo nastavenia prístroja kontaktujte autorizované servisné stredisko.
  10. Ak sa prístroj nepoužíva, vytiahnite ho zo zásuvky.
  11. **NEPOHYBUJTE** prístrojom ani ho nezdvíhajte, kým je napájací kábel stále zapojený alebo zapnutý. Pred premiestnením prístroja vždy skontrolujte, či je prístroj vypnutý.
  12. Nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je v prevádzke.
  13. **NEUMIESTŇUJTE** prístroj do blízkosti horúceho plynového alebo elektrického sporáka.
  14. Pred odstránením krytu alebo iných častí

počkajte, až sa prístroj úplne zastaví.

15. Prístroj neobsahuje žiadne komponenty, ktoré vyžadujú údržbu používateľa. Prístroj neopravujte, nerozoberajte ani neupravujte.
16. Výrobok používajte iba tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu, aby ste predišli zraneniam alebo škodám na majetku.
17. Na prístroji nevykonávajte žiadne neoprávnené úpravy, opravy ani zmeny.
18. Prístroj nikdy neumiestňujte na horúce povrchy alebo blízko otvoreného ohňa.
19. Nikdy nedovoľte, aby sa ruky, vlasy, voľné oblečenie alebo iné predmety dostali do kontaktu s nožmi.
20. Čepele sú mimoriadne ostré, aby sa dosiahol optimálny výsledok krájania. Vždy ich používajte opatrne.
21. Prístroj nie je vhodný na prípravu polievok alebo veľkých množstiev tekutých prísad.

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

Odstráňte všetok obalový materiál a opláchnite nádobu, veko a príslušenstvo ručne teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Jednotku prístroja utrite navlhčenou utierkou.

#### MONTÁŽ NADSTAVCOV

##### Čepel'ový nadstavec (č. 2+3)

Keď dostanete výrobok, dva ďalšie nože sú už namontované na čepel'ovom nadstavci. Ak chcete rozobrať čepel'ový nadstavec, napr. chcete používať iba 2 čepele, otočte dva ďalšie čepele hore v smere hodinových ručičiek. Pri montáži a použití nadstavca postupujte nasledovne:

1. Položte dve dodatočné čepele na hriadeľ čepel'ového nadstavca. Čapy dodatočných čepelí umiestnite do vodiacich kolajníc na hriadeľ a na konci hriadeľa dotiahnite ďalšie čepele proti smeru hodinových ručičiek. Ak chcete odstrániť čepele, postupujte v opačnej postupnosti.

**Upozornenie: veľmi ostré čepele! Postupujte pritom veľmi opatrne, aby ste zabránili zraneniam.**

**UPOZORNENIE: Vložka čepele nie je vhodná na sekание čokolády na (varenie)**

##### Emulgačný nadstavec (č. 4+5)

1. Keď prístroj preberáte, je emulgačný nadstavec predmontovaný na hriadeľ. Ak to tak nie je, nasadte emulgačný nástavec na hriadeľ tak, aby čapy smerovali nadol. Vyrovnajte čapy dodatočných čepelí na vodiace kolajnice na hriadeľ a na konci hriadeľa dotiahnite ďalšie čepele proti smeru hodinových ručičiek.





## Šlahací nadstavec (č. 6+7)

1. Ak je emulgačný nadstavec predmontovaný, odskrutkujte ho z hriadeľa.
2. Nasadte šlahací nadstavec s čapom smerom nadol na hriadeľ. Zarovnajtie čapy na vodiacich koľajniciach na hriadeľ a dotiahnite nadstavec na konci hriadeľa.

## POUŽÍVANIE (Č. 8-11)

1. Zmontujte požadovaný nadstavec podľa vyššie uvedeného postupu.
2. Nádobu umiestnite na rovný neklzávy povrch.
3. Nasadte nadstavec na kovový hriadeľ vo vnútri nádoby.
4. Nádobu teraz naplňte požadovanými potravinami (nenapĺňajte nad značku maximál!)
5. Uzavrite nádobu vekom na uskladnenie (bielym uzáverom nahor), hriadeľ nadstavca musí vyčnievať cez otvor v strede veka.  
**POZOR: NIKDY NEPOUŽÍVAŤ BEZ nasadeného VEKA.**  
Upozornenie: pri prvom použití vložte tesnenie na okraj veka do vodiacej lišty na veku.
6. Teraz nasadte motorovú jednotku a dávajte pozor na vodiace koľajnice na veku a jednotke prístroja.
7. Teraz zapojte prístroj do elektrickej zásuvky.
8. Na prístroji stlačte tlačidlo Power. Spustí sa tým proces sekania dovtedy, až tlačidlo znovu pustíte. Opakovane stláčajte tlačidlo Power, až sa dosiahne požadovaná konzistencia.

## TIPY

- Držte pevne zachytávaciu nádobu keď stlačíte tlačidlo Power, aby ste sa uistili, že prístroj zostane na svojom mieste.
- **NEPOUŽÍVAJTE** prístroj dlhšie ako 15 sekúnd bez prestávky.
- Pozor: nepreťažovať. V prípade hrubo nasekaných potravín opakovane stláčajte tlačidlo Power pulzujúcim spôsobom, až kým nedosiahnete požadovanú konzistenciu.
- Najlepšie výsledky dosiahnete opakovaným krátkym stláčaním tlačidla Power.
- Pred vybratím motorovej jednotky sa presvedčte, či sú čepele úplne zastavené a či je prístroj odpojený od elektrického prúdu.
- Ak chcete potraviny vzduchotesne uchovať, môžete uzavrieť veko pomocou ventilu.

## ČISTENIE

### Pred čistením prístroja vždy vytiahnite zo sieťovej zásuvky.

Ihneď po použití umyte nádobu a nadstavec buď teplou vodou alebo v umývačke riadu. Hlavné teleso utrite navlhčenou utierkou. Neponárajte ho do vody.

Upozornenie: na čistenie prístroja nepoužívajte chemické, oceľové, drevené alebo drsné čistiace prostriedky, aby nedošlo k strate lesku a/alebo inému poškodeniu.

## RIEŠENIE CHÝB

Livington MagicCut je jednoduchý a ľahko použiteľný prístroj. Pri dodržaní vyššie uvedených pokynov pre starostlivosť a údržbu je možná manipulácia bez námahy. Ak sa vyskytnú nejaké problémy, prečítajte si časť „Často kladené otázky“. Ak sa tým problém nevyrieši, kontaktujte telefonicky alebo e-mailom náš zákaznícky servis (pozri adresu na zadnej strane).

## ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

**Otázka:** Prístroj sa nedá zapnúť.

**Odpoveď:** Skontrolujte, či je napájací kábel správne pripojený a či sú zachytávací nádob, motorová jednotka a nadstavce správne zapojené. Prístroj funguje iba vtedy, ak je motorová jednotka úplne a správne nainštalovaná.

**Otázka:** Prístroj náhle prestane fungovať.

**Odpoveď:** Nádobu je preplnená a môže zablokovať prístroj. Tomu možno zabrániť sledovaním maximálneho množstva naplnenia.

**Otázka:** Dajú sa všetky umývateľné časti umývať v umývačke riadu?

**Odpoveď:** Áno, s výnimkou motorovej jednotky.

**Otázka:** Prečo motor pri práci vytvára nepríjemný zápach?

**Odpoveď:** Nové prístroje často vydávajú nepríjemný zápach alebo určité množstvo dymu počas niekoľkých prvých použití. To prestane po niekoľkých použitíach. Ak sa prístroj používa príliš dlho, môže tiež vydávať nepríjemný zápach alebo dym. V takom prípade musíte prístroj vypnúť a nechať ho 60 minút vychladnúť.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

220-240V ~ 50Hz 300W

Technické a optické zmeny vyhradené.

**Záruka:** Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

RO

## INDICAȚII DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitivul poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice-senzoriale sau mentale reduse sau lipsă a experienței și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau sunt instruite în privința utilizării sigure a dispozitivului și dacă înțeleg pericolele rezultate de la aceasta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Este interzisă curățarea și întreținerea de către utilizator efectuată de copii, cu excepția cazului în care sunt mai mari de 8 ani și sunt supravegheați. Copii mai mici de 8 ani trebuie ținuti la distanță de aparat și cablul de alimentare.
2. Asigurați-vă înainte de conectare, că tensiunea electrică și frecvența circuitului de curent corespund informațiilor de pe plăcuța cu datele de identificare ale dispozitivului.
3. Pentru a reduce riscului unei electrocutări,



unitatea motorului, cablul de curent sau fișa de alimentare de la rețea nu trebuie scufundate în apă sau alte lichide sau clătite sub apă curgătoare.

4. Aparatul nu este adecvat să fie operat cu un temporizator extern sau cu o telecomandă.
5. Folosiți numai accesoriile recomandate de producător, în caz contrar acest lucru putând duce la incendiu, electrocutare sau răniri.
6. Nu exploatați niciodată aparatul fără conținut, acest lucru ar putea duce la deteriorarea aparatului.
7. Niciodată să nu umpleți recipientul colector peste marcajul max. Acest lucru ar putea duce la daune la aparat.
8. NU trageți de cablu, nu purtați aparatul de cablu, nu strângeți cablul între uși, nu trageți cablul de-a lungul muchiilor sau colțurilor ascuțite și păstrați la distanță cablul de suprafețe fierbinți. NU îndoiți sau deteriorați cablul de curent.
9. Nu folosiți aparatul, dacă sunt deteriorate cablul de curent, fișa sau alte piese ale aparatului. Pentru verificare, reparație sau reglare, adresați-vă unui serviciu de clienți autorizat.
10. Dacă aparatul nu este folosit, scoateți-l din priză.
11. NU mișcați sau ridicați aparatul, atât timp cât cablul de rețea este brașat încă la priză sau este încă pornit. Fiți mereu atent, ca aparatul să fie deconectat înainte de a-l mișca.
12. NU lăsați aparatul nesupravegheat, dacă se află în funcțiune.
13. NU așezați aparatul în apropierea unei plite fierbinți pe gaz sau electrice.
14. Așteptați până când aparatul s-a oprit complet, înainte de îndepărta capacul sau alte piese.
15. Aparatul nu conține piese care să fie întreținute de utilizator. Nu reparați, dezmembrați sau modificați aparatul.
16. Folosiți produsul exclusiv așa cum este descris în acest manual de utilizare, pentru a evita

rănirea sau daunele materiale.

17. Nu efectuați modificări sau reparații neautorizate la aparat.
18. Nu-l așezați niciodată pe suprafețe fierbinți sau în apropierea flăcărilor deschise.
19. Niciodată să nu lăsați mâinile, părul, îmbrăcămintea lejeră sau alte obiecte să ajungă în contact cu cuțitele.
20. Lamele sunt extrem de ascuțite pentru un rezultat optim de tăiere. Folosiți întotdeauna cu atenție.
21. Neadecvat pentru prepararea supelor sau cantităților mari cu ingrediente lichide.

#### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Îndepărtați tot materialul de ambalare și clătiți manual cu apă caldă și detergent moale recipientul, capacul pentru păstrare și atașamentele. Ștergeți unitatea aparatului cu un prosop umed.

#### ASAMBLAREA ATAȘAMENTELOR

##### Atașament pentru lame (#2+3)

Când primiți produsul, ambele cuțite suplimentare sunt deja premontate pe atașamentul pentru lame. Dacă doriți să dezamblați atașamentul pentru lame, de ex. pentru a utiliza numai 2 lame, rotiți cele două cuțite suplimentare aflate sus în sens orar. Pentru asamblarea și utilizarea atașamentului, procedați după cum urmează:

1. Atașați cele două lame suplimentare pe coada atașamentului pentru lame. Introduceți bușonul lamelor suplimentare în șina de ghidare de la coadă și rotiți lamele suplimentare de la capătul cozii în sens antiorar. Pentru a ridica lamele, procedați în ordine inversă.

**Notă: lame foarte ascuțite! Procedați cu multă atenție, pentru a evita rănirile.**

**INDICAȚIE: Setul de cuțite nu este indicat pentru tocarea (prepararea-) de ciocolată**

##### Atașament de emulsificare (#4+5)

1. Când primiți aparatul, atașamentul pentru emulsificare este deja premontat pe coadă. Dacă acest lucru nu este cazul, așezați atașamentul pentru emulsificare cu bușonul în jos pe coadă. Centrați bușonul pe șinele de ghidare de la coadă și rotiți lamele suplimentare de la capătul cozii în sens antiorar.

##### Atașament de baterie (#6+7)

1. Desfaceți atașamentul de emulsificare de pe coadă, dacă acesta este premontat.
2. Asamblați atașamentul de baterie cu bușonul în jos pe coadă. Centrați bușoanele pe șinele de ghidare de la coadă și strângeți atașamentul de la capătul cozii.





## UTILIZARE (#8-11)

1. Asamblați atașamentul dorit așa cum s-a descris anterior.
2. Așezați recipientul pe o suprafață plană, rezistentă la alunecare.
3. Așezați atașamentul pe știftul metalic din interiorul recipientului.
4. Umpleți acum recipientul cu alimentele dorite (nu umpleți dincolo de marcajul max.!).
5. Închideți recipientul cu capacul de păstrare (cu capul de închidere alb în sus), coada atașamentului trebuie să străpungă orificiul din mijlocul capacului.

**ATENȚIE: NU FOLOSIȚI NICIODATĂ FĂRĂ CAPAC** atașat.

**Notă:** introduceți la prima utilizare garnitura la marginea capacului în șina de ghidare de la capac.

6. Atașați acum unitatea motorului, fiți atent la șinele de ghidare de la capac și unitatea aparatului.
7. Conectați acum aparatul la o priză.
8. Acționați butonul power de la aparat. Astfel începe procesul de mărunțire, până când eliberați din nou butonul. Acționați repetat butonul power la intervale scurte, până când s-a atins consistența dorită.

## SFATURI

- Țineți strâns recipientul de colectare, în timp ce acționați butonul power pentru a asigura, că aparatul rămâne fix pe poziție.
- NU exploatați aparatul mai mult de 15 secunde pe tură.
- **Atenție:** Nu suprasolicitați. Pentru alimentele tocate grosier, apăsați în mod repetat butonul power într-un mod pulsativ, până când s-a atins consistența dorită.
- Pentru rezultatele cele mai bune, apăsați scurt butonul power în mod repetat.
- Asigurați-vă, că lamele s-au oprit complet și că aparatul este separat de la circuitul de curent, înainte de a îndepărta unitatea motorului.
- Pentru păstrarea etanșă, puteți închide capacul cu ventilul.

## CURĂȚARE

Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de curățare.

Spălați imediat aparatul și atașamentele după utilizare, fie cu apă caldă sau într-o mașină de spălat vase. Stergeți carcasa principală cu o lavetă umedă. Nu o scufundați în apă.

**Notă:** nu folosiți pentru curățarea aparatului soluții chimice, mijloace din oțel, lemn sau abrazive pentru a evita pierderea luciului și/sau a altor daune.

## REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Livington MagiCut este un aparat care se folosește simplu și ușor. Dacă respectați indicațiile de îngrijire și de întreținere menționate, atunci este posibilă o manipulare fără efort. Dacă apar defecțiuni, atunci consultați capitolul „Întrebări adresate frecvent”. Dacă problema nu poate fi remediată astfel, atunci adresați-vă telefonic sau prin email (adresa pe verso) la serviciul nostru pentru clienți.

## ÎNTREBĂRI ADRESATE FRECVENT

**Întrebare:** Aparatul nu poate fi pornit.

**Răspuns:** Verificați dacă cablul de curent este bransat corect și recipientul colector, unitatea motorului și atașamentele sunt fixate

corect. Aparatul funcționează, numai dacă unitatea motorului este montată complet și corect.

**Întrebare:** Aparatul încetează să funcționeze în mod subit.

**Răspuns:** Recipientul este supraîncărcat, acest lucru duce la blocarea aparatului. Acest lucru poate fi evitat prin respectarea cantității maxime de umplere.

**Întrebare:** Pot fi spălate în mașina de spălat vase toate piesele detașabile?

**Răspuns:** Da, cu excepția unității motorului.

**Întrebare:** De ce degajează motorul un miros neplăcut în timpul funcționării?

**Răspuns:** Aparatele noi degajează deseori la primele utilizări un miros neplăcut sau emit puțin fum. Acest lucru încetează după câteva utilizări. Aparatul poate emite un miros neplăcut sau puțin fum, dacă a fost utilizat prea mult timp. În acest caz trebuie să deconectați aparatul și să-l lăsați să se răcească 60 de minute.

## DATE TEHNICE

220-240V ~ 50Hz 300W

Sub rezerva modificărilor tehnice și optice.

PL

## WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy, pod warunkiem, że będą pod nadzorem albo zostaną pouczone o bezpiecznej obsłudze urządzenia i będą zdawać sobie sprawę z istniejących zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno powierzać czyszczenia ani konserwowania urządzenia, chyba że mają one ukończone 8 lat i są pod nadzorem dorosłego. Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z dala od urządzenia i przewodu przyłączeniowego.
2. Przed włączeniem sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość obwodu elektrycznego są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej urządzenia.
3. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy zanurzać korpusu silnika, przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie lub innych





- płynach, ani płucać pod bieżącą wodą.
- Urządzenie nie jest przystosowane do pracy z zewnętrznym zegarem sterującym ani pilotem zdalnego sterowania.
  - Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta, w przeciwnym razie mogłyby one doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub obrażeń.
  - Nigdy nie używać urządzenia bez zawartości, gdyż mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.
  - Nigdy nie napełniać pojemnika zbiorczego powyżej oznaczenia Maks. Może to spowodować poważne uszkodzenie urządzenia.
  - NIE WOLNO** ciągnąć za przewód, przenosić urządzenia za przewód, zatrząskiwać przewodu w drzwiach, przeciągać po ostrych krawędziach lub narożnikach, ani przybliżać do gorących powierzchni. **NIE** zginać ani uszkadzać przewodu zasilającego.
  - Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inne części urządzenia ulegną uszkodzeniu. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu dokonania przeglądu, naprawy lub regulacji.
  - Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć je z gniazdka sieciowego.
  - NIE** przemieszczać ani podnosić urządzenia, gdy przewód zasilający pozostaje nadal podłączony do gniazdka lub włączony. Przed przeniesieniem urządzenia zawsze upewnić się, że jest ono wyłączone.
  - Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas jego pracy.
  - Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu kuchenki gazowej lub elektrycznej.
  - Przed zdjęciem pokrywy lub innych części poczekać, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma.
  - W urządzeniu nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby konserwować. Nie wolno

naprawiać, demontować ani modyfikować urządzenia.

- Używać produktu wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji, aby uniknąć obrażeń lub szkód materialnych.
- Nie dokonywać żadnych nieautoryzowanych przeróbek, napraw ani modyfikacji urządzenia.
- Nigdy nie kłaść na gorących powierzchniach lub w pobliżu otwartych płomieni.
- Nigdy nie pozwolić, aby ręce, włosy, luźne ubrania lub inne przedmioty miały kontakt z nożami.
- Żeby zagwarantować optymalny rezultat cięcia, ostrza muszą być bardzo ostre. Używać z zachowaniem największej ostrożności.
- Nie nadaje się do przygotowywania zup lub większych ilości składników płynnych.

#### **PRZED PIERWSZYM ZASTOSOWANIEM**

Zdjąć wszystkie materiały opakowaniowe i wypłukać ręcznie pojemnik, pokrywy i końcówki ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń. Przetrzeć korpus urządzenia wilgotną szmatką.

#### **ZAKŁADANIE KOŃCÓWEK**

##### **Końcówka tnąca (#2+3)**

W produkcie fabrycznie oba noże dodatkowe są już założone na końcówkę tnącą. W celu rozmontowania końcówki tnącej, by np. użyć tylko 2 ostrzy, odkręcić oba górne noże dodatkowe w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Jak zmontować, a następnie korzystać z końcówki:

- Założyć oba ostrza dodatkowe na trzonek końcówki tnącej. Czopy ostrzy dodatkowych umieścić w szynach prowadzących na trzonku i przekręcić ostrza dodatkowe na końcu trzonka w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara. W celu zdjęcia ostrzy, postąpić w odwrotnej kolejności.

**Wskazówka: Bardzo ostre ostrza! Zachować najwyższą ostrożność, aby uniknąć obrażeń.**

**WSKAZÓWKA: końcówka nożowa nie nadaje się do rozdrabniania czekolady (do gotowania)**

##### **Końcówka blendująca (#4+5)**

- W urządzeniu fabrycznie już zamontowana końcówka blendująca na trzonku. Jeśli tak nie będzie, umieścić końcówkę blendującą na trzonku czopami skierowanymi w dół. Czopy ustawić równo w szynach prowadzących na trzonku i przekręcić końcówkę na końcu trzonka w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.

##### **Końcówka ubijająca (#6+7)**

- Zdjąć końcówkę blendującą z trzonka, gdy została fabrycznie założona.
- Założyć końcówkę ubijającą na trzonku czopami skierowanymi w



dół. Czopy ustawić równo w szynach prowadzących na trzonku i przekrócić końcówkę na końcu trzonka.

## ZASTOSOWANIE (#8-11)

1. Zamontować wybraną końcówkę zgodnie z opisem zamieszczonym powyżej.
2. Postawić pojemnik na równej, nieśliskiej powierzchni.
3. Umieścić końcówkę na metalowym trzpieniu we wnętrzu pojemnika.
4. Wypełnić pojemnik produktami spożywczymi (nie przekraczać zaznaczenia Max.!).
5. Zamknąć pojemnik pokrywą (białą zatyczką skierowaną do góry), trzonek końcówki musi wystawać przy tym przez otwór pośrodku pokrywy. **OSTROŻNIE: NIGDY NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA BEZ założonej POKRYWY.**  
**Wskazówka:** przy pierwszym użyciu włożyć uszczelkę na krawędzi pokrywy do szyny prowadzącej na pokrywę.
6. Następnie założyć korpus z silnikiem, pamiętając przy tym o szynach prowadzących na pokrywie i korpusie urządzenia.
7. Teraz podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego.
8. Naciśnąć przycisk Power na urządzeniu. Rozpoczyna się rozdrabnianie, dopóki przycisk nie zostanie zwolniony. Naciśnąć przycisk Power raz za razem w krótkich odstępach, aż do osiągnięcia wymaganej konsystencji produktu.

## PORADY

- Trzymając przycisk Power przytrzymywać jednocześnie naczynie zbiorcze, żeby utrzymać urządzenie na miejscu.
- Urządzenie NIE powinno pozostawać uruchomione dłużej niż 15 sekund.
- **Uwaga:** Nie przeciążać urządzenia. W przypadku grubo posiekanych potraw naciskać przycisk Power w sposób pulsujący, aż do uzyskania żądanej konsystencji.
- W celu uzyskania lepszych rezultatów, naciskać krótko przycisk Power.
- Przed zdjęciem korpusu z silnikiem zaczekać, aż ostrza całkowicie się zatrzymają, a następnie odłączyć urządzenie od prądu.
- Zawór w pokrywie pozwala na hermetyczne przechowywanie produktów.

## MYCIE: Przed przystąpieniem do czyszczenia zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka zasilania.

Pojemnik i końcówki umyć zaraz po użyciu w ciepłej wodzie lub w zmywarce do naczyń. Obudowę wycierać wilgotną ściereczką. Nie zanurzać w wodzie. **Wskazówka:** Do czyszczenia urządzenia nie używać żadnych środków chemicznych, ani wykonanych ze stali, drewna i innych szorujących materiałów, aby uniknąć utraty połysku i/lub innych uszkodzeń.

## USUWANIE BŁĘDÓW

Livington MagicCut jest urządzeniem łatwym w obsłudze. Postępując zgodnie z powyższymi instrukcjami dotyczącymi **czyszczenia i konserwacji**, obsługa urządzenia nie powinna sprawiać żadnych problemów. W przypadku wystąpienia usterek należy zapoznać się z punktem „Najczęściej zadawane pytania”. Jeśli to nie rozwiąże problemu, prosimy o kontakt telefoniczny lub mailowy z naszym działem obsługi klienta (adres znajduje się z tyłu okładki).

## NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

**Pytanie:** Nie mogą włączyć urządzenia.

**Odpowiedź:** Proszę sprawdzić, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony i czy pojemnik zbiorczy, korpus z silnikiem i końcówki są prawidłowo podłączone. Urządzenie działa jedynie przy całkowicie zamontowanym i prawidłowo podłączonym korpusie z silnikiem.

**Pytanie:** Urządzenie nagle przestaje pracować.

**Odpowiedź:** Urządzenie jest przepiętione, niebezpieczeństwo zablokowania się urządzenia. Nie powinno do tego dochodzić przy przestrzeganiu maksymalnych ilości napętniania.

**Pytanie:** Czy wszystkie demontowalne elementy można myć w zmywarce do naczyń?

**Odpowiedź:** Tak, z wyjątkiem korpusu z silnikiem.

**Pytanie:** Dlaczego po włączeniu silnika wyczuwalny jest charakterystyczny nieprzyjemny zapach?

**Odpowiedź:** W nowych urządzeniach, po włączeniu często na początku wyczuwalny jest charakterystyczny nieprzyjemny zapach lub widać lekki dym. Z czasem objawy ustają. Z urządzenia może wydobywać się nieprzyjemny zapach lub trochę dymu, jeśli było używane zbyt długo. W takim wypadku należy wyłączyć urządzenie i zaczekać 60 minut aż ostygnie.

## DANE TECHNICZNE

220-240V ~ 50Hz 300W

Zmiany techniczne i wizualne zastrzeżone.

TR

## GÜVENLİK UYARILARI

1. Bu cihaz, denetlendikleri veya cihazın güvenli kullanımı konusunda eğitim aldıkları ve bundan doğan tehlikeleri anladıkları takdirde, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duymasal ve zihinsel engelli veya bilgi ve tecrübe yönünden eksik olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynaması yasaktır. Temizlik ve kullanıcı bakımı 8 yaşından büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır. 8 yaşından küçük çocuklar cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutulmalıdır.
2. Çalıştırmadan önce elektrik gerilimin ve akım devresinin frekansı cihazın tip levhası üzerindeki bilgilerle uyumlu olduğundan emin olun.
3. Motor ünitesi, akım kablosu veya elektrik fişi, akım çarpma riskini azaltmak için suya veya başka sıvılara daldırılmamalı veya akan suyun altında yıkanmamalıdır.
4. Cihaz harici bir zamanlayıcı veya uzaktan



- kumandayla çalıştırmak için uygun değildir.
5. Sadece üretici tarafından önerilen aksesuar kullanın, aksi durumda bu aksesuar yangına, akım çarpmasına veya yaralanmalara neden olabilir.
  6. Cihaz asla içeriksiz çalıştırılmamalıdır, bu durum cihazda hasara yol açabilir.
  7. Toplama haznesini asla maks. işaretinden fazla doldurmayın. Bu durum cihazda hasara yol açabilir.
  8. Kablodan ÇEKMEYİN, cihazı kablodan tutarak taşımayın, kabloyu kapılara sıkıştırmayın, kabloyu keskin kenarlardan veya köşelerden çekmeyin ve kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun. Akım kablolarını BÜKMEYİN veya ZARAR VERMEYİN.
  9. Akım kablosu, fişi veya cihazın diğer parçaları hasarlıysa, cihazı kullanmayın. Bir kontrol, onarım veya ayarlama için yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.
  10. Cihaz kullanılmadığında prizden çıkarın.
  11. Elektrik kablosu prizde takılı veya açık olduğu sürece cihazı hareket ETTİRMEYİN veya KALDIRMAYIN. Cihazı hareket ettirmeden önce her zaman cihazın kapalı olmasına dikkat edin.
  12. Cihaz çalışırken cihazı asla gözetimsiz BIRAKMAYIN.
  13. Cihazı asla sıcak bir gaz veya elektrikli ocağın yakınına KOYMAYIN.
  14. Kapağı veya diğer parçaları çıkarmadan önce, cihazın tamamen durmasını bekleyin.
  15. Cihazda kullanıcı tarafından bakımı yapılması gereken parçalar bulunmamaktadır. Cihazı onarmayın, dağıtmayın veya modifiye etmeyin.
  16. Yaralanmaları veya maddi hasarları önlemek için cihazı sadece bu kullanma kılavuzunda açıklandığı gibi kullanın.
  17. Cihazda keyfi tadilatlar, onarımlar veya değişiklikler yapmayın.
  18. Asla sıcak yüzeylere veya açık alevlerin yakınına koymayın.
  19. Ellerinizin, saçlarınız, bol kıyafetlerin veya

diğer cisimlerin bıçaklarla temas etmemesini sağlayın.

20. Bıçaklar en iyi kesme sonucunun elde edilmesi için çok keskindir. Her zaman dikkatle kullanın.
21. Çorbaların veya büyük miktarda sıvı içeriklerin hazırlanması için uygun değildir.

#### İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Tüm ambalaj malzemesini çıkartın ve hazneyi, saklama kapağını ve başlıkları sıcak su ve yumuşak deterjanla elde yıkayın. Cihaz ünitesini nemli bir bezle silin.

#### BAŞLIKLARIN BİRLEŞTİRİLMESİ

##### Bıçak başlığı (#2+3)

Ürünü aldığınızda her iki ek bıçak, bıçak başlığında takılıdır. Örn. sadece 2 bıçak kullanmak için bıçak başlığını ayırmak istediğinizde her iki üstte bulunan ek bıçağı saat ibresi yönünde çevirerek çıkarın. Toplanması ve başlığın kullanılması için şu şekilde hareket edin:

1. Her iki ek bıçağı bıçak başlığının uzatma miline yerleştirin. Bu esnada ek bıçakların pimlerini uzatma milindeki kılavuz raylara yerleştirin ve ek bıçakları uzatma milinin ucunda saat ibresi yönünün tersine sıkın. Bıçakları çıkarmak için tersi sırada hareket edin.

**Uyarı: Bıçaklar çok keskin! Yaralanmaları önlemek için bu esnada çok dikkatli hareket edin.**

**UYARI: Bıçak elemanı, (fırın) çikolatayı doğramak için uygun değildir**

##### Emülsiyonlaştırma başlığı (#4+5)

1. Cihazı aldığınızda emülsiyonlaştırma başlığı uzatma milinde takılıdır. Takılı değilse emülsiyonlaştırma başlığını pimi aşağıya doğru bakacak şekilde uzatma miline yerleştirin. Pimleri uzatma milindeki kılavuz raylara hizalayın ve başlığı uzatma milinin ucunda saat ibresi yönünün tersine sıkın.

##### Köpürtme başlığı (#6+7)

1. Takılıysa emülsiyonlaştırma başlığını uzatma milinden çıkarın.
2. Köpürtme başlığını pimi aşağıya doğru bakacak şekilde uzatma miline yerleştirin. Pimleri uzatma milindeki kılavuz raylara hizalayın ve başlığı uzatma milinin ucunda sıkın.

#### KULLANIM (#8-11)

1. İstenilen başlığı yukarıda açıklandığı gibi birleştirin.
2. Hazneyi düz, kaymaz bir yüzeye yerleştirin.
3. Başlığı haznenin içindeki metal pimin üzerine yerleştirin.
4. Şimdi hazneyi istenilen gıda maddeleriyle doldurun (maks. işaretinden fazla doldurmayın!)
5. Hazneyi saklama kapağı ile (beyaz kapak aşağıya doğru) kapatın, bu esnada başlığın uzatma mili kapağın ortasındaki delikten çıkmalıdır.  
**DİKKAT: ASLA KAPAKSIZ kullanmayın.**  
**Uyarı:** İlk kez kullanırken kapağın kenarındaki contayı kapaktaki kılavuz raya yerleştirin.
6. Ardından motor ünitesini yerleştirin, bu esnada kapaktaki ve cihaz ünitesindeki kılavuz raylara dikkat edin.
7. Cihazı şimdi prize takın.







8. Cihazdaki çalıştırma tuşuna basın. Bu şekilde tuşu tekrar bırakana kadar parçalama işlemi başlar. İstenilen kıvam elde edilene kadar çalıştırma tuşuna kısa aralıklarla tekrar tekrar basın.

### ÖNERİLER

- Cihazın yerinde durduğundan emin olmak için çalıştırma tuşuna basarken toplama haznesini sıkıca tutun.
- Cihazı tek seferde 15 saniyeden uzun süreyle ÇALIŞTIRMAYIN.
- Dikkat: Aşırı zorlamayın. Kaba parçalanmış gıda maddeleri için istenilen kıvam elde edilene kadar çalıştırma tuşuna tekrar tekrar düzenli aralıklarla basın.
- En iyi sonuçlar için çalıştırma tuşuna tekrar tekrar kısaca basın.
- Motor ünitesini çıkarmadan önce bıçakların tamamen durduğundan ve cihaz akım şebekesinden ayrıldığından emin olun.
- Hava sızdırmaz bir saklama için kapağı valfle kapatabilirsiniz.

### TEMİZLİK

#### Temizlemeden önce cihazı her zaman prizden çıkarın.

Hazneyi ve başlıkları kullandıktan hemen sonra sıcak suyla veya bulaşık makinesinde yıkayın. Ana gövdeyi nemli bir bezle silin. Asla su içine daldırmayın.

Uyarı: Cihazı temizlerken parlaklığının kaybolmaması ve / veya başka hasarları önlemek için kimyasal, çelik, ahşap veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.

#### HATA GİDERME

Livington MagiCut kullanması kolay bir cihazdır. Yukarıda belirtilen bakım uyarılarını dikkate alırsanız zahmetsiz bir kullanım mümkündür. Arızalar meydana gelirse lütfen „Sık Sorular Sorular“ bölümüne bakın. Problem bu şekilde çözülemese lütfen telefonla veya e-posta ile (adres için bkz. arka kısım) müşteri hizmetlerimize danışın.

### SIK SORULAR SORULAR

**Soru:** Cihaz çalıştırmamıyor.

**Cevap:** Lütfen akım kablosunun doğru bağlı olup olmadığını ve toplama haznesinin, motor ünitesinin ve ayrıca başlıkların yerine doğru oturup oturmadığını kontrol edin. Cihaz sadece motor ünitesi eksiksiz ve doğru takılı olduğunda çalışır.

**Soru:** Cihaz aniden çalışmayı durduruyor.

**Cevap:** Hazne aşırı dolu, cihazın sıkışmasına yol açabilir. Bu maksimum doldurma miktarına dikkat edilerek önlenbilir.

**Soru:** Çıkarılabilen tüm parçalar bulaşık makinesinde yıkanabilir mi?

**Cevap:** Evet, motor ünitesi hariç.

**Soru:** Motor, çalışırken neden rahatsız edici bir kokuya neden oluyor?

**Cevap:** Yeni cihazlar ilk birkaç kullanım sırasında rahatsız edici bir kokuya veya bir miktar dumana neden olurlar. Bu durum birkaç kullanımdan sonra ortadan kalkar. Cihaz uzun süre kullanıldığında rahatsız edici bir kokuya veya bir miktar dumana yol açabilir. Bu durumda cihazı kapatmalı ve 60 dakika soğumaya bırakmalısınız.

### TEKNİK VERİLER

220-240V ~ 50Hz 300W

Teknik ve görsel değişim yapma hakkı saklıdır.

ES

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

1. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les supervise o se les instruya sobre el uso seguro del producto y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga alejados del aparato y del cable de conexión a los niños menores de 8 años.
2. Antes de encenderlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia del circuito se corresponden con las especificaciones de la placa de características del aparato.
3. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el motor, el cable de alimentación ni el enchufe en agua u otros líquidos, ni los enjuague con agua corriente.
4. El aparato no está diseñado para su uso con un temporizador externo ni con control remoto.
5. Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante; de lo contrario podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
6. No utilice nunca el aparato sin contenido, ya que podría dañarlo.
7. No llene nunca el vaso recolector por encima de la marca „Max.“. Esto puede provocar daños graves en el aparato.
8. NO tire del cable, transporte el aparato por el cable, pellizque el cable con las puertas, tienda el cable alrededor de bordes o esquinas afilados y mantenga el cable alejado de las superficies calientes. NO doble ni dañe el cable de alimentación.
9. No utilice el aparato si el cable de alimentación, el enchufe u otras piezas del producto están dañadas. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para que



- realice una inspección, reparación o ajuste.
10. Cuando el aparato no esté en uso, desenchúfelo de la toma de corriente.
  11. NO mueva ni levante el aparato si está encendido o si el cable de alimentación está enchufado a la toma de corriente. Asegúrese siempre de que el aparato está apagado antes de moverlo.
  12. NO deje el aparato desatendido mientras esté en uso.
  13. NO coloque el aparato cerca de una estufa eléctrica o de gas caliente.
  14. Espere a que el aparato se haya detenido por completo antes de retirar la cubierta o extraer otras piezas.
  15. El aparato no incluye piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. No repare, desmonte ni modifique el aparato.
  16. Utilice el producto únicamente como se describe en este manual para evitar lesiones y daños materiales.
  17. No realice modificaciones, reparaciones o cambios no autorizados en el aparato.
  18. No coloque nunca el aparato en superficies calientes ni cerca de llamas descubiertas.
  19. Nunca permita que las manos, el cabello, la ropa holgada ni otros objetos entren en contacto con las cuchillas.
  20. Las cuchillas están extremadamente afiladas para obtener resultados de corte óptimos. Utilícelas siempre con cuidado.
  21. El aparato no es apto para preparar sopas ni grandes cantidades de ingredientes líquidos.

#### ANTES DEL PRIMER USO

Retire todo el material de embalaje y enjuague el vaso, la tapa de almacenamiento y los accesorios a mano con agua tibia y detergente suave. Limpie el aparato con un paño húmedo.

#### MONTAJE DE LOS ACCESORIOS

##### Accesorio de cuchillas (N.º 2+3)

El producto se entrega con las dos cuchillas adicionales ya previamente montadas en el accesorio de cuchillas. Si desea desmontar el accesorio de cuchillas, por ejemplo, para utilizar solo 2 cuchillas, gire las dos cuchillas adicionales de arriba en el sentido de las agujas del reloj. Para montar y utilizar el accesorio, proceda de la siguiente manera:

1. Encaje las dos cuchillas adicionales en el vástago del accesorio de cuchillas. Para ello, inserte las espigas de las cuchillas adicionales

en los rieles guía del vástago y gire las cuchillas adicionales en sentido contrario al de las agujas del reloj en el extremo del vástago. Para extraer las cuchillas, proceda en orden inverso.

**Nota: ¡las cuchillas están muy afiladas! Tenga mucho cuidado para evitar lesiones.**

**NOTA: el accesorio de cuchilla no es apto para triturar chocolate ni chocolate de repostería**

##### Accesorio de emulsificación (N.º 4+5)

1. El producto se entrega con el accesorio de emulsificación ya previamente montado en el vástago. Si no es así, coloque el accesorio emulsionante en el vástago con las espigas apuntando hacia abajo. Inserte las espigas en los rieles guía del vástago y gire el accesorio en sentido contrario al de las agujas del reloj en el extremo del vástago.

##### Accesorio de batido (N.º 6+7)

1. Desenrosque el accesorio de emulsificación del vástago si está previamente montado.
2. Encaje el accesorio de batido en el vástago con las espigas hacia abajo. Alinee los pasadores con los rieles guía del vástago y apriete el accesorio girando en el extremo del eje.

##### UTILIZACIÓN (N.º 8-11)

1. Monte el accesorio deseado como se describió anteriormente.
2. Coloque el vaso colector sobre una superficie plana y antideslizante.
3. Encaje el accesorio en el pasador de metal del interior del vaso colector.
4. A continuación, llene el vaso colector con los alimentos deseados (no supere la marca „Máx.“).
5. Cierre el vaso colector con la tapa de almacenamiento (con la válvula de cierre blanca hacia arriba), asegurándose de que el vástago del accesorio sobresalga por el agujero situado en el centro de la tapa. **PRECAUCIÓN: NUNCA utilice el aparato sin colocar la TAPA.**
- Nota:** cuando utilice por primera vez el aparato, introduzca la junta del borde de la tapa en el riel guía de la tapa.
6. A continuación, coloque el motor prestando atención a los rieles guía de la tapa y del aparato.
7. Conecte el aparato a una toma de corriente.
8. Pulse el botón de encendido del aparato. Comenzará el proceso de trituración hasta que vuelva a soltar el botón. Pulse repetidamente el botón de encendido a intervalos cortos hasta lograr la consistencia deseada.

##### CONSEJOS

- Agarre bien el vaso colector mientras pulsa el botón de encendido para asegurarse de que el aparato no se mueva.
- Utilice el aparato a intervalos de no más de 15 segundos.
- Advertencia: no someta el aparato a un esfuerzo excesivo. Para picar los alimentos en trozos grandes, pulse intermitentemente el botón de encendido hasta obtener la consistencia deseada.
- Para obtener los mejores resultados, pulse el botón de encendido breve y repetidamente.
- Antes de extraer el motor, asegúrese de que las cuchillas se han detenido por completo y de que el aparato está desconectado de la alimentación.



- Para almacenar alimentos de manera hermética, puede cerrar la tapa con la válvula.

## LIMPIEZA

**Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.**

Lave el vaso colector y los accesorios inmediatamente después de su uso, o bien con agua tibia o en el lavavajillas. Limpie la carcasa principal con un paño húmedo. No la sumerja en agua.

Nota: no utilice limpiadores químicos o abrasivos ni productos de limpieza para acero o madera para limpiar el aparato para evitar la pérdida de brillo y/u otros daños.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El Livingston MagiCut es un aparato sencillo y fácil de usar. Si sigue las instrucciones de cuidado y mantenimiento anteriormente indicadas, podrá utilizarlo sin esfuerzo. Si se produce una avería, consulte la sección „Preguntas frecuentes“ a continuación. Si no consigue resolver el problema, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente por teléfono o correo electrónico (consulte la dirección en la parte trasera).

## PREGUNTAS FRECUENTES

**Pregunta:** el aparato no se enciende.

**Respuesta:** asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente conectado y de que el vaso colector, el motor y los accesorios estén bien acoplados. El aparato solo funcionará si el motor está completa y correctamente instalado.

**Pregunta:** el aparato deja de funcionar de repente.

**Respuesta:** el vaso colector está demasiado lleno, lo que puede provocar que el aparato se atasque. Para evitarlo, respete la cantidad máxima de llenado.

**Pregunta:** ¿se pueden lavar en el lavavajillas todas las piezas extraíbles?

**Respuesta:** sí, excepto el motor.

**Pregunta:** ¿por qué produce el motor un olor desagradable durante el funcionamiento?

**Pregunta:** los aparatos nuevos suelen desprender un olor desagradable o emitir algo de humo durante los primeros usos. Este desaparecerá después de unos pocos usos. El propio aparato también puede emitir un olor desagradable o algo de humo si se ha utilizado durante demasiado tiempo. En este caso, desconecte el aparato y deje que se enfríe durante 60 minutos.

## DATOS TÉCNICOS

220-240V ~ 50Hz 300W

Sujeto a modificaciones técnicas y estéticas.



**DE:** Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

**EN:** Do not dispose this product at the end of its service life through normal domestic waste. It has to be disposed through a collection agency that recycles electric and electronic devices. This is pointed out by the symbol on the product, in the instruction manual, and on the packaging. Please inquire about local collection agencies that may be operated by your distributor or your municipal administration. By recycling, making use of the materials, or other forms of recycling old units you are making an important contribution to protecting our environment.

**IT:** Ne jetez pas le produit aux déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué par le symbole présent sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage. Informez-vous des points de collecte mis à disposition par votre commerçant ou l'autorité locale. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de notre environnement.

**FR:** Al termine della sua durata della vita, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Si prega di portarlo in un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Tale procedura è segnalata anche da questo simbolo presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso e sulla confezione dello stesso. Si prega di informarsi sui centri di raccolta gestiti dal proprio rivenditore o dalle autorità locali. La riutilizzazione e il riciclaggio di vecchi apparecchi costituiscono un contributo importante per la tutela dell'ambiente.

**NL:** Werp het product aan het eind van zijn levensduur daarom niet bij het normale huisvuil. Breng het naar een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Dit wordt aangegeven door het symbool op het product in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking. Informeer naar verzamelpunten die door uw dealer of uw gemeente bedreven worden. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

**HU:** A termékét élettartama végén ne ártalmatlanítsa a normál háztartási hulladékkal együtt. Vigye el az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítását célzó gyűjtőhelyre. Utóbbi ez a szimbólum jelzi a termékén, a használati utasításán és a csomagoláson. Tájékozódjon a kereskedője vagy a helyi hatóság által üzemeltetett gyűjtőhelyekről. A régi készülékek újrahasználatra és újrahasznosításra fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez.

**CZ:** Po ukončení životnosti neodhazujte výrobek do domovního odpadu. Odevzdejte jej na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Je to vyznačeno tímto symbolem na výrobku, v návodu k obsluze a na obalu. Informujte se o sběrných místech, provozované vašim prodejcem nebo místními úřady. Opětovně zhodnocení a recyklace odpadních přístrojů jsou důležitým příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí.

**SK:** Nevyhadzujte výrobok po ukončení jeho životnosti do komunálneho odpadu. Zanesťe ho na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Toto je udané symbolom na výrobku, v návode na použitie a na obale. Informujte sa o zberných miestach, ktoré sú prevádzkované Vaším obchodníkom alebo miestnymi úradmi. Ďalšie zhodnotenie a recyklácia starých zariadení je dôležitým prínosom k ochrane nášho životného prostredia.

**PL:** Zużytego produktu nie usuwać ze zwykłymi odpadami domowymi. Przewieźć do miejsca recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Mówi o tym symbol na produkcie, instrukcji obsługi i na opakowaniu. Proszę zasięgnąć informacji o miejscach zbiórki odpadów, prowadzonych przez Państwa sprzedającego lub lokalne władze samorządowe. Przetwarzanie surowców wtórnych i recykling zużytych urządzeń jest ważnym wkładem w ochronę środowiska.

**RO:** Din acest motiv produsul, la sfârșitul duratei sale de funcționare, nu va fi debarasat împreună cu gunoii menajeri. Predați-l la punctele de colectare în vederea reciclării aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat de acest simbol de pe produs, din instrucțiunile de utilizare și de pe ambalaj. Informați-vă cu privire la punctele de colectare pe care le administrează distribuitorul sau dumneavoastră locale. Revalorificarea și reciclarea aparatelor uzate este o contribuție importantă la protecția mediului.

**TR:** Ürünü kullanım ömrünün sonunda normal ev çöplü ile birlikte tasfiye etmeyin. Ürünü daima elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesine yönelik toplama noktasına götürün. Bu ürün üzerindeki, kullanım kılavuzundaki ve ambalaj üzerindeki bu sembol ile belirtir. Satıcınız ya da yerel makamlar tarafından işletilen toplama noktaları hakkındaki bilgi alın. Eski cihazların tekrar değerlendirilmesi ve geri dönüştürülmesi çevre için önemli bir katkıdır.

**ES:** Al final de su vida útil, no elimine el producto a la basura doméstica. Llévelo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Esta indicación es representada por un símbolo en el producto, en las instrucciones de uso y en el embalaje.



**DE:** Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien.

**EN:** This product complies with the European directives. **FR:** Ce produit satisfait aux normes européennes. **IT:** Questo prodotto è conforme alle normative europee. **NL:** Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen. **HU:** Ez a termék megfelel az európai irányelveknek. **CZ:** Tento výrobek odpovídá evropským normám a směrnicím. **SK:** Tento výrobok zodpovedá evropským právnym normám. **RO:** Acest produs corespunde directivelor europene. **PL:** Ten produkt jest zgodny z dyrektywami europejskimi. **TR:** Bu ürün Avrupa Yönetmeliklerine uygundur. **ES:** Este producto cumple con las directivas europeas.



**DE:** Schutzklasse II **EN:** Protection rating II **IT:** Classe di protezione II

**FR:** Classe de protection II **NL:** Veiligheidsklasse II **HU:** Védelmi osztály II

**CZ:** Třída ochrany II **SK:** Trieda ochrany II **RO:** Clasa de protecție II

**PL:** Klasa ochrony II **TR:** Koruma sınıfı II **ES:** Clase de protección II



Lebensmittelsicher | food-safe | Conforme à l'usage alimentaire | per uso alimentare | levensmiddelveilig | ételmiszer-biztoság | potravinařský  
Bezpečné pre potraviny | Adecvat pentru alimente | Produkt przeznaczony do kontaktu z żywnością | Gidalarda kullanilabilirlik | Uso alimentario

Hergestellt in China | Made in China | Fabriqué en Chine | Fabbriato in Cina | Made in China | Származási hely: Kína | Vyrobeno v Číně | Vyrobené v Číne | Tara de proveniența: China | Wyprodukowana w Chinach | Çin malidir | Fabricado en China



Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importör | Dovozce | Dodávateľ | Importator | Importer | İthalatçı | Importador:

**CH:** MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein

**EU:** MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria

**Forgalmazó:** Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary

**TR:** MediaShop Dayanıklı Tüketim Malları Pazarlama A.Ş. | Bayer Cd. Gülbahar Sk.

Perdemsac Plaza No:17/43 | Kozyatağı | İstanbul | info.tr@mediashop-group.com

**DE | AT | CH:** 0800 376 36 06 – Kostenlose Servicehotline

**ROW:** +423 388 18 00 | **CZ:** +420 234 261 900 | **SK:** +421 220 990 800 | **RO:** +40 318 114 000 | **HU:** +36 96 961 000

office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv